BLAUPUNKT

Autoradio

Peugeot T1 - Low
7 648 140 392

Peugeot T1 - Top
7 648 145 392

8 622 401 620 Sa 05/98

Ersatzteilliste • Spare Parts List • Liste de rechanges • Lista de repuestos

ME 3450
8 636 511 285

ME 3415
8 632 094 335

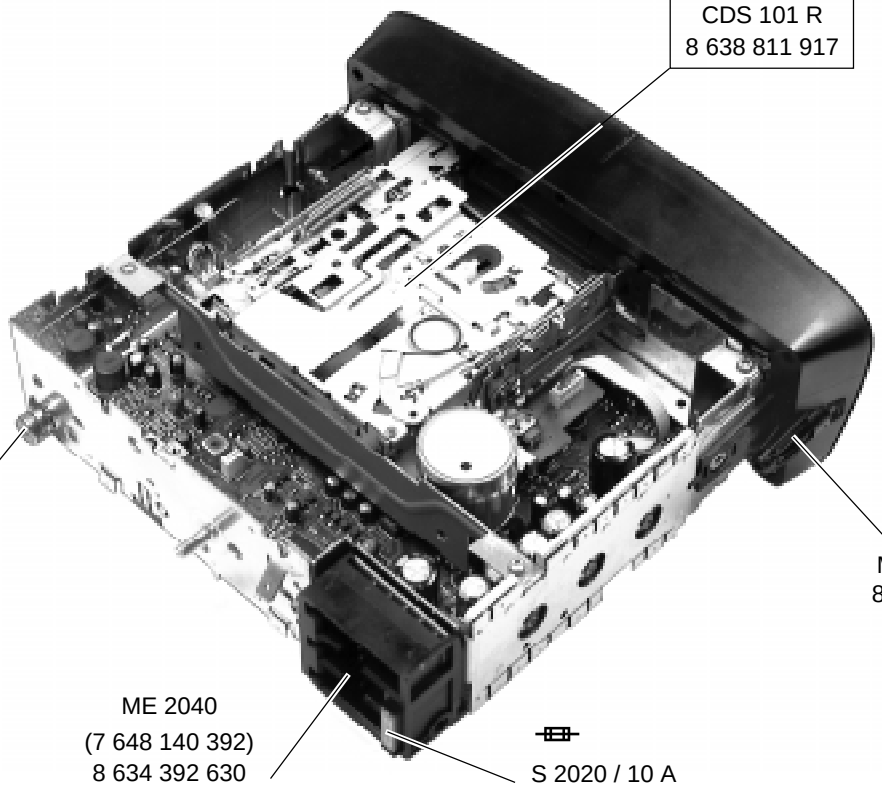
ME 3434
8 632 094 336

R 3316
8 941 481 070

LCD
ME 1041
8 638 852 257

ME 3400
(7 648 140 392)
8 627 004 033
(7 648 145 392)
8 627 004 034

LW 1300
CDS 101 R
8 638 811 917



ME 4002
8 631 391 071

ME 3540 (2x)
8 633 160 171

ME 2040
(7 648 140 392)
8 634 392 630
(7 648 145 392)
8 634 392 522

S 2020 / 10 A
8 943 999 001

Mechan. Bauteile / Mechanical parts
Composants mécaniques / Componentes mecánicos

	(D)	(GB)	(F)	(E)	
LW 1300	**CASSETTENLAUFWERK**	**CASS. DRIVE MECAN**	**MECANISME DE CASS.**	**MECANISMO CAS.**	**8 638 811 917**
ME 1041	LCD-DISPLAY	LCD-DISPLAY	AFFICHAGE LCD	INDICACION LCD	8 638 852 257
ME 3140	DECKEL (OBEN)	HOUSING COVER	COUVERCLE DE BOIT.	TAPA DEL CARTER	8 635 132 688
ME 3142	DECKEL (UNTEN)	HOUSING COVER	COUVERCLE DE BOIT.	TAPA DEL CARTER	8 635 132 724
ME 3202	DRUCKFEDER (EJ)	PRESSURE SPRING	RESSORT PRESSION	MUELLE DE COMPRESI	8 634 630 187
ME 3203	DREHFEDER (CR-KLAPPE)	TORSION SPRING	RESSORT DE TORSION	MUELLE DE TORSION	8 634 650 191
ME 3272	FÜHRUNGSBOLZEN	GUIDE PIN	TIGE DE GUIDAGE	PERNO DE GUIA	8 600 460 052
ME 3441	LICHTLEITER (CR-KLAPPE)	LIGHT CONDUCTOR	FIBRE OPTIQUE	FIBRA OPTICA	8 630 690 327
ME 3480	KNOPFHALTER (SV/SR)	BUTTON HOLDER	SUPPORT DE BUTTON	PORT A BOTON	8 630 060 121
ME 3541	HALTEBOLZEN (2X)	RETAINING PIN	AXE D'ARRET	PÜASADOR DE SUJECIO	8 633 160 171
ME 3744	SCHALTERPLATTE	SWITCH BOARD	PLAQUE D'INTERR.	PLACA DE INTERRUPT (.. **140** 392)	8 638 308 862
ME 3744	SCHALTERPLATTE	SWITCH BOARD	PLAQUE D'INTERR.	PLACA DE INTERRUPT (.. **145** 392)	8 638 308 863
X 800	STIFTLEISTE (4 POL.)	PIN CONNECTOR	BARRETTE A TIGES	REGLETA DE CLAVIJA	8 638 801 244
X 802	STIFTLEISTE (4 POL.)	PIN CONNECTOR	BARRETTE A TIGES	REGLETA DE CLAVIJA	8 638 801 244
X 1000	BUCHSENLEISTE (18 POL.)	FEMALE CONNECTOR	REGLETTE DE BORNES	REGLETA DE BORNES	8 638 801 191
X 1001	BUCHSENLEISTE (18 POL.)	FEMALE CONNECTOR	REGLETTE DE BORNES	REGLETA DE BORNES	8 638 801 191
X 1100	STIFTLEISTE (5 POL.)	PIN CONNECTOR	BARRETTE A TIGES	REGLETA DE CLAVIJA	8 634 392 033

Elektrische Bauteile / Electric components
Composants électriques / Piezas eléctricas

Position / Position / Position / Posición	Bezeichnung / Designation / Dénomination / Denominación	Bestell-Nr. / Part no. / No. de Commande / Número de pedido
	SCHALTERPLATTE, SWITCH BOARD, PLAQUE D' INTERRUPT, PLACA DE INTERRUPT	
H 2701 - H 2716	LOT 670 J	8 925 405 162
H 2713	LOA 670	8 925 405 415
H 2714 - H 2716	LOT 670 J	8 925 405 162
H 2717	LOA 670	8 925 405 415
H 2718 - H 2737	LOT 670 J	8 925 405 162
S 3300 - S 3334		8 638 801 186
V 2780	BC 817-40	8 925 705 177
V 2781	BC 848 C	8 925 705 037

Position / Position / Position / Posición	Bezeichnung / Designation / Dénomination / Denominación		Bestell-Nr. / Part no. / No. de Commande / Número de pedido
	HAUPTPLATTE, MAIN BOARD, PLAQUETTE PRINCIPALE, PLACA PRINCIPAL		
C 2000	2200 µF	(.. **140** 392)	8 943 490 191
C 2000	3300 µF	(.. **145** 392)	8 943 490 359
C 2001	2200 µF	(.. **140** 392)	8 943 490 191
C 2001	2200 µF	(.. **145** 392)	8 943 490 370
D 1	TY 38477 AFTB		8 925 904 301
D 150	SC 390253 FU		8 925 904 210
D 800	TMS 370 C161	(.. **140** 392)	8 609 501 021
D 800	TMS 370 OP16	(.. **145** 392)	8 609 500 456
D 801	M 92256	(.. **140** 392)	8 609 500 035
D 801	M 92256	(.. **145** 392)	8 609 500 477
D 802	25 C 160	(.. **140** 392)	8 609 500 021
D 802	25160 N	(.. **145** 392)	8 609 500 460
D 803	74 HC 14	(.. **140** 392)	8 925 900 189
D 803	74 HC 132	(.. **145** 392)	8 925 900 136
D 1000	ST 62T42		8 609 900 002
D 1100	MC 33079 DT	(.. **140** 392)	8 925 904 102
D 1100	MC 33079 D	(.. **145** 392)	8 925 900 205
D 1400	HCF 4052 M		8 925 900 023
D 1401	RC 4558		8 925 900 308
D 1500	MC 33079 DT	(.. **140** 392)	8 925 904 102
D 1500	MC 33079 D	(.. **145** 392)	8 925 900 205
D 1600	TDA 7375 V		8 945 903 294

Position Position Position Posición	Bezeichnung Designation Dénomination Denominación		Bestell-Nr. Part no. No. de Commande Número de pedido
D 1650	TDA 7375 V		8 945 903 294
D 1800	TMS 8370		8 925 901 856
D 1801	MCT 3052		8 925 901 854
D 2000	L 4925 N		8 945 903 730
D 2011	L 4952		8 925 901 732
D 2020	MC 78M05CT		8 945 902 581
L 3			8 948 419 052
L 4-			8 958 411 016
L 8			8 958 411 016
L 50			8 958 411 133
L 51			8 948 419 063
L 52			8 958 411 000
L 53			8 948 411 106
L 54			8 948 419 063
L 100			8 958 411 159
L 101			8 958 411 160
L 102			8 958 411 159
L 103			8 958 411 160
L 151			8 958 411 132
L 152		(.. **140** 392)	8 928 411 008
L 152		(.. **145** 392)	8 958 411 106
L 153			8 958 411 106
L 156			8 958 411 106
L 158			8 958 411 106
L 160			8 958 411 106
L 161			8 958 411 106
L 170			8 958 411 106
L 600			8 958 411 106
L 601			8 928 411 015
L 602			8 928 411 062
L 603			8 928 411 062
L 700			8 958 411 016
L 701			8 958 411 016
L 702			8 958 411 016
L 801			8 928 411 049
L 802			8 958 411 006
L 803			8 958 411 106
L 810			8 958 411 006
L 811			8 958 411 006
L 830			8 958 411 006
L 836			8 958 411 006
L 841			8 958 411 006
L 1801			8 928 411 049
L 1802			8 958 411 006
L 1803			8 958 411 006
L 1804			8 958 411 006
L 2000		(.. **140** 392)	8 948 411 066
L 2000		(.. **145** 392)	8 948 411 065
L 2003			8 948 420 013
L 2004			8 958 411 132
L 2005			8 958 411 106
L 2006			8 958 411 106
L 2007			8 928 411 054
L 2010			8 958 411 106
L 2011			8 958 411 106
L 2019			8 928 411 054
L 2731			8 958 411 006
L 2080			8 948 411 092
R 2019	4,6 Ω		8 921 351 001

Position Position Position Posición	Bezeichnung Designation Dénomination Denominación		Bestell-Nr. Part no. No. de Commande Número de pedido
V 1	BB 814-2		8 925 405 146
V 50	BB 814-2		8 925 405 146
V 51	1 SV 128		8 925 405 530
V 52	BF 999		8 925 705 280
V 53	BB 814-2		8 925 405 146
V 600	2 SK 711 BL		8 925 705 176
V 601	1 SV 172		8 925 405 318
V 602	S 247 Z		8 925 421 079
V 640	BC 848 C		8 925 705 037
V 801	BC 848 C		8 925 705 037
V 802-	BC 848 B		8 925 705 043
V 804	BC 848 B		8 925 705 043
V 805	BAV 70		8 925 405 122
V 806	BZX 84/C4V7		8 925 421 061
V 861	BAL 99		8 925 405 137
V 863	BAV 70		8 925 405 122
V 1129	BC 848 C		8 925 705 037
V 1130	BC 848 C		8 925 705 037
V 1350	BC 369		8 925 705 304
V 1351	BC 848 C	(.. **140** 392)	8 925 705 037
V 1351	BC 848 B	(.. **145** 392)	8 925 705 043
V 1400	BAV 99		8 925 405 124
V 1401	BAV 99		8 925 405 124
V 1402	BAV 99		8 925 405 124
V 1510	BC 848 C		8 925 705 037
V 1511	BZX 84/C5V1		8 925 421 062
V 1514	BC 848 C		8 925 705 037
V 1540	BC 848 C		8 925 705 037
V 1541	BC 848 C		8 925 705 037
V 1800	BC 848 C		8 925 705 037
V 1801	RLR 4001		8 925 800 044
V 2001	RLR 4001		8 925 800 044
V 2005	S 3 G		8 925 405 023
V 2006	BC 807-40		8 925 705 266
V 2009	BC 848 C		8 925 705 037
V 2010	BC 369		8 925 705 304
V 2011	RLR 4001		8 925 800 044
V 2012	BC 369		8 925 705 304
V 2013	BAL 99		8 925 405 137
V 2020	BC 369		8 925 705 304
V 2021	BC 848 C		8 925 705 037
V 2022	BC 848 C		8 925 705 037
V 2060	BAL 99		8 925 405 137
V 2061	BC 848 C		8 925 705 037
V 2062	BC 848 C		8 925 705 037
V 2063	BC 858 C		8 925 705 039
V 2081	BC 858 B		8 925 705 038
V 2082	BC 848 C		8 925 705 037
V 2083	BC 848 C		8 925 705 037
V 2085	FMMT 493		8 925 705 192
V 2700	BC 848 C		8 925 705 037
V 2701	BC 848 C	(.. **140** 392)	8 925 705 037
V 2701	BC 807-40	(.. **145** 392)	8 925 705 266
V 2702	BC 807-40		8 925 705 266
V 2710	BC 848 C		8 925 705 037
V 2711	BC 858 C		8 925 705 039
V 2714	BZX 84/C5V1		8 925 421 062
V 2730	BAL 99		8 925 405 137
V 2731	BC 848 C		8 925 705 037
V 2732	BAV 70		8 925 405 122
Z 100			8 948 417 010
Z 110			8 926 193 211
Z 150			8 926 193 066
Z 800			8 926 193 062
Z 1000			8 926 193 012
Z 1800			8 926 193 013

Hinweis:
Handelsübliche Kondensatoren und Widerstände sind in der Ersatzteilliste nicht aufgeführt. Wir bitten Sie, diese Teile im Fachhandel zu beziehen.

Nota:
Des condensateurs et résistaces commerciaux ne sont pas inclus dans la liste des pièces détachées. Veuillez acheter ces pièces chez votre spècialiste.

Note:
Capacitors and resistors usual in trade are not mentioned in the spare parts list. Kindly buy these parts from the specialized trade.

Nota:
No se indican en la lista de piezas de repuestos los condensatores y los resistores de uso comercial. Les rogamos comprar esas piezas en el comercio especializado.

Blaupunkt-Werke GmbH, Hildesheim

Änderungen vorbehalten! Nachdruck - auch auszugsweise - nur mit Quellenangabe gestattet

Modification réservées! Reproduction - aussi en abrégé - permise seulement avec indication des sources utilisées

Gedruckt in Deutschland

Printed in Germany by HDR

Modification reserved! Reproduction - also by extract - only permitted with indication of sources used

¡Modificaciónes reservadas! Reproducción - también en parte - solamente permitida con indicación de las fuentes utilizadas

BLAUPUNKT

AUTORADIO

Peugeot T1 LOW
7 648 140 392
Peugeot T1 TOP
7 648 145 392

8 622 401 867 BN 01/99

Serviceanleitung • Service Manual

(D) Weitere Dokumentationen

Schaltbild Peugeot T1 TOP 8 622 401 794
Schaltbild Peugeot T1 LOW 8 622 401 528
Ersatzteilliste 8 622 401 620

(GB) Supplementary documentation:

Circuit Diagram Peugeot T1 TOP 8 622 401 794
Circuit Diagram Peugeot T1 LOW 8 622 401 528
Spare Part List 8 622 401 620

(D) Inhaltsverzeichnis

1.0 Ausstattung des Arbeitsplatzes 2
2.0 Meßpunkte und Abgleichelemente 3
3.0 Bedienhinweise ..... 4 + 5
4.0 Belegung des Anschlußkastens 6
5.0 Allgemeine Abgleich-und Einstellhinweise 6
6.0 Antennenanpassung 7
7.0 FM-Abgleich (ohne Maus Bus) 8
8.0 ComServer Software 9
9.0 ComServer Software installieren ..... 10 - 14
10.0 Bearbeitungsdiskette "Peugeot Mausbuskommandos + start up" installieren ..... 15 - 16
11.0 Dongletreiber installieren ..... 17 - 18
12.0 Com Port setzen 19
13.0 Konfigurationsdatei laden ..... 20 - 21
14.0 Initialisierung Autoradio / ComServer ..... 22 - 23
15.0 Dekodieren mit dem ComServer ..... 24 - 27
16.0 Prorammieren der Suchlauf - Stopschwellen + RDS - Schwelle ..... 28 - 35

(GB) Table of Contents

1.0 Work place equipment 2
2.0 Adjustment points and adjusting elements 3
3.0 Operating instructions ..... 4 + 5
4.0 Pinning of connection box 6
5.0 General information on alignment and adjustment 6
6.0 Antenna matching 7
7.0 FM alignment (without Maus Bus) 8
8.0 ComServer software 9
9.0 ComServer software installation ..... 10 - 14
10.0 Installation of "Peugeot Mausbuscommands + start up" system disk ..... 15 - 16
11.0 Dongle driver installation ..... 17 - 18
12.0 Setting the Com port 19
13.0 Loading the configuration file ..... 20 - 21
14.0 Car radio / ComServer initialisation ..... 22 - 23
15.0 Using the ComServer for decoding operations ..... 24 - 27
16.0 Programming the seek tuning stop thresholds + the RDS thresholds ..... 28 - 35

(D) 1.0 Ausstattung des Arbeitsplatzes:

1. PC ab 486er / 66 MHz mit 16 MB RAM
   Windows 95
2. Peugeot - Display für T1 Top, ET - Nr.: 8 627 004 038
3. Peugeot - Anschlußkabel "Strom",
   ET - Nr.: 8 627 004 039
4. Peugeot - Anschlußkabel Maus - Bus, ET - Nr.: 8 627 004 042
5. ComServer (PC - Prüfsoftware) + Dongletreiber,
   ET - Nr.: 8 627 004 052
6. Mausbuskommandos + start up
   ET - Nr.: 8 627 004 056
7. Kombi Interface, ET - Nr.: 8 627 004 057
8. Dongle (nur für Dekodierungsstellen), ET - Nr.: 8 627 004 059
9. SUB D Kabel (RS 232, 2m), ET - Nr.: 8 627 004 060
10. Steckernetzteil, ET - Nr.: 8 627 004 061
11. Netzgerät 15 V regelbar, 10 A
    (Betriebspannung service 13,5 V)
12. Meßsender (z.B. Meguro, Leader, Kenwood)
13. Hochohmiges Voltmeter Ri > 10 MΩ
14. Outputmeter; Frequenzzähler; NF-Millivoltmeter; Stereocoder
15. Oszilloskop: - Empfindlichkeit: 5 mV bis 50 Volt/cm.
    - Bandbreite: Gleichspannung bis 50 MHz.
16. Tastköpfe 10:1 und 1:1
17. Schraubendreher / Abgleichstifte (keramisch)
18. Lötstation

Die Ausstattungselemente von Punkt 2 bis 10 können über unser zentrales Ersatzteillager bestellt werden:

Adresse: Blaupunkt-Werke GmbH
Zentrales Ersatzteillager
Robert-Bosch-Straße 200
D-31139 Hildesheim
Tel.: 0180 / 500 6666
Fax.: 0180 / 500 6660

(GB) 1.0 Work place equipment:

1. PC 486 or higher / 66 MHz with 16 MB of RAM
   Windows 95
2. Peugeot display for T1 Top, P/N 8 627 004 038
3. Peugeot power supply cable,
   P/N 8 627 004 039
4. Peugeot MAUS bus cable, P/N 8 627 004 042
5. ComServer (PC test software) + dongle driver,
   P/N 8 627 004 052
6. Mausbus commands + start up
   P/N 8 627 004 056
7. Combination interface, P/N 8 627 004 057
8. Dongle (for authorised decoding agents only), P/N 8 627 004 059
9. SUB-D cable (RS 232, 2m), P/N 8 627 004 060
10. Power supply unit, P/N 8 627 004 061
11. Power supply unit 15 volts adjustable, 10 A
    (Supply voltage service 13.5 V)
12. Signal generator (Meguro, Leader, Kenwood)
13. High impedance voltmeter Ri > 10 MΩ
14. Output meter; frequency counter; AF millivoltmeter; stereo encoder
15. Oscilloscope: - inp. sensitivity: 5 mV to 50 volts per division
    - bandwidth: d.c. to 50 MHz
16. Probes 10:1 and 1:1
17. Screwdriver / adjusting pins (ceramic)
18. Soldering station

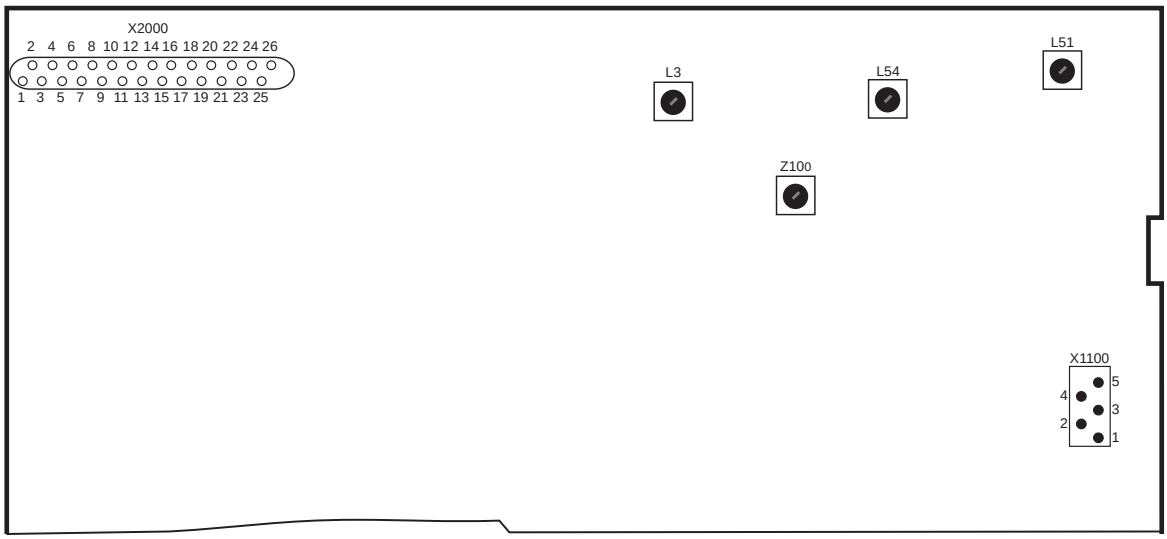
The items listed under 2-10 are available from our Central Spare Parts Warehouse:

Adress: Blaupunkt-Werke GmbH
Zentrales Ersatzteillager
Robert-Bosch-Straße 200
D-31139 Hildesheim
Phone: ++49 (0)180 / 500 6666
Fax.: ++49 (0)180 / 500 6660

(D) 2.0 Meßpunkte und Abgleichelemente

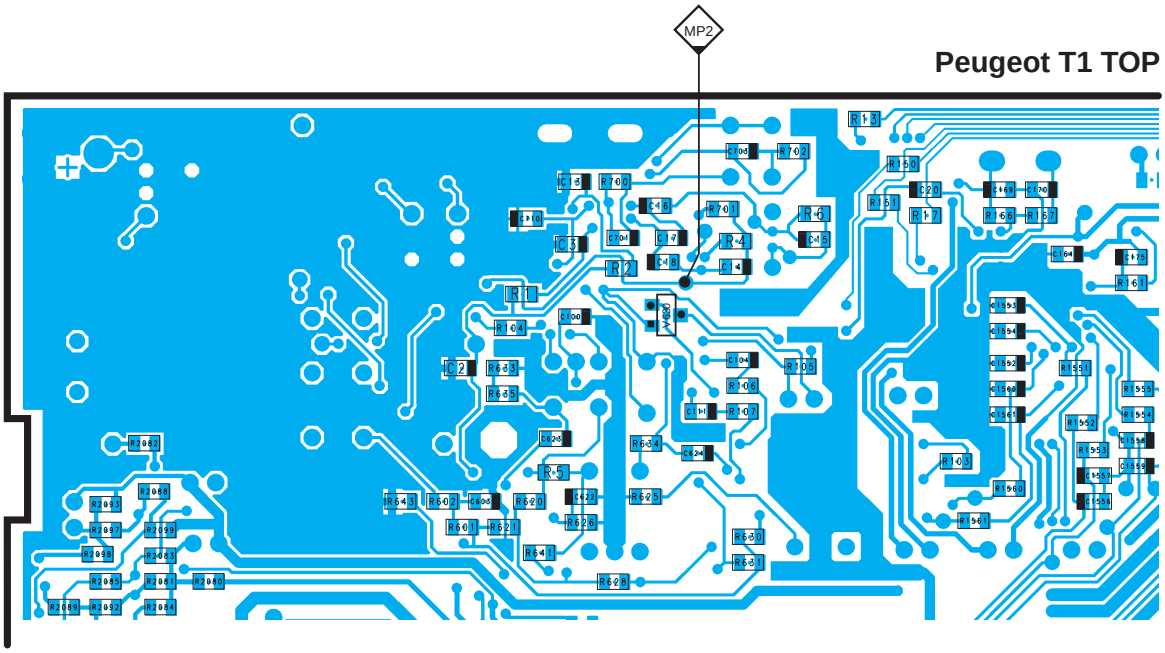
(GB) 2.0 Adjustment points and adjusting elements

Hauptplatte
Main board



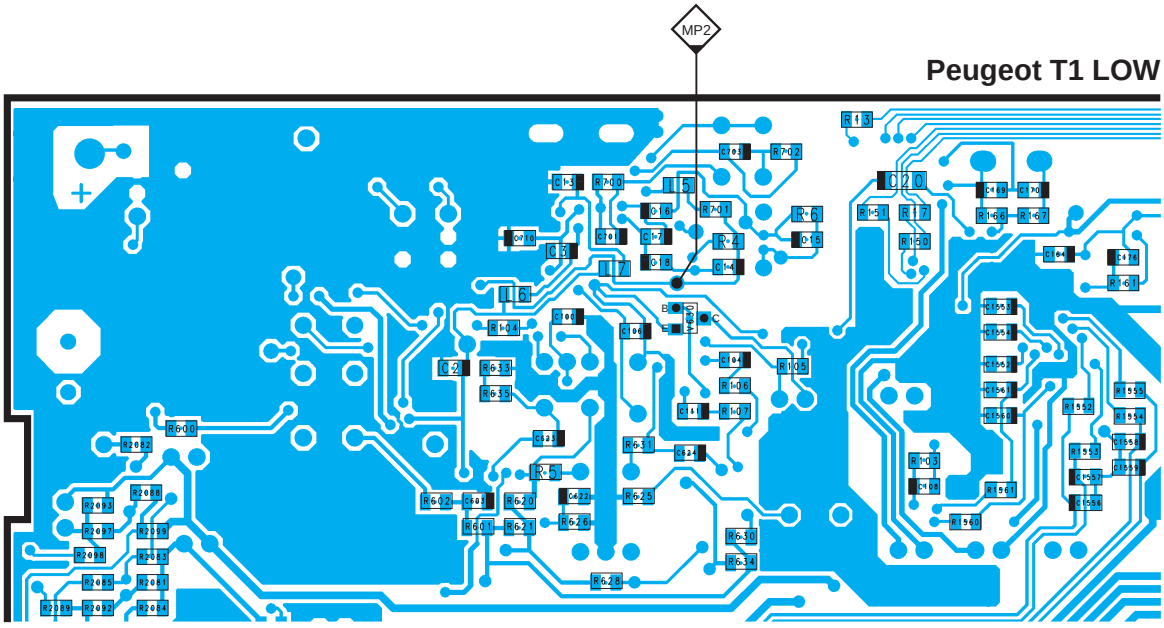
Hauptplatte
Main board
PL8653 A8

Peugeot T1 TOP



Hauptplatte
Main board
PL8713 A9

Peugeot T1 LOW



(D) 3.0 Bedienhinweise

Ein-/Ausschalten

Einschalten:

Drücken Sie die Taste (5).

Ausschalten:

Drücken Sie die Taste (5) nochmal.

(GB) 3.0 Operating instructions

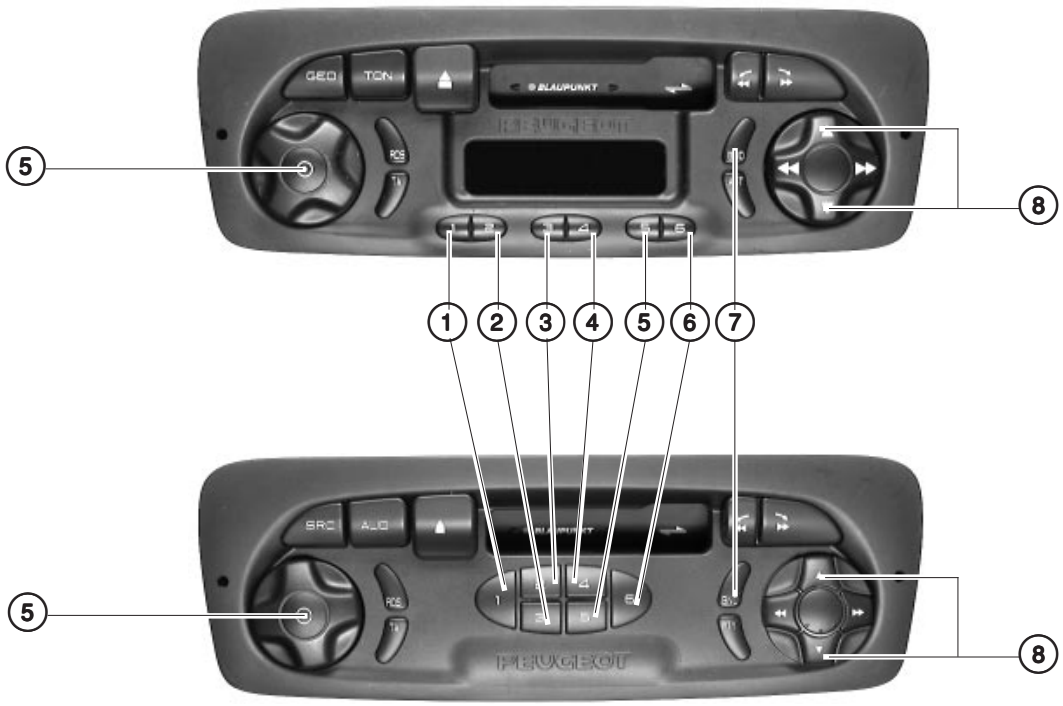
Switching on/off

Switching on:

Press button (5).

Switching off:

Press button (5) once again.



Gestört-Mode

Sollte das Gerät beim ersten Einschalten für ca. 3 Minuten nur mit "gestörtem" Empfang funktionieren (Beepton wird rythmisch eingeblendet), geben Sie nach Ablauf der 3 Minuten-Frist den Code ein.

Eingeben der Code-Nummer

Beispiel:

Die einzugebende Code-Nummer lautet **4 1 4 1**

(Drücken Sie die Stationstaste (4)) → **4 0 0 0**
(Drücken Sie die Stationstaste (1)) → **4 1 0 0**
(Drücken Sie die Stationstaste (4)) → **4 1 4 0**
(Drücken Sie die Stationstaste (1)) → **4 1 4 1**

Nach ca. 1 Sekunde schaltet das Gerät auf den Normalzustand um.

Wichtig (Peugeot T1 LOW):

Nach der 1. + 2. Fehleingabe der Code-Nummer erscheint auf dem Display die Anzeige: "ERROR 1".
"ERROR 2".

Nach der 3. Fehleingabe der Code-Nummer erscheint für ca. 5 Minuten auf dem Display die Anzeige:
"ERROR 3".

Nach der 4. Fehleingabe der Code-Nummer erscheint für ca. 30 Minuten auf dem Display die Anzeige:
"ERROR 4".

Ab der 5. - 19. Fehleingabe der Code-Nummer erscheint für ca. 60 Minuten auf dem Display die Anzeige:
"ERROR 5-19".

Das Gerät muß dabei eingeschaltet bleiben.

Nach der 20. Fehleingabe der Code-Nummer ist das Gerät gesperrt.

Disturbed mode

If reception is disturbed during the first 3 minutes after having powered up the equipment for the first time (beep tone emitted at regular intervals), enter the code after the 3-minute-period has elapsed.

Theft protection system

Example:

The code number might be **4 1 4 1**

(Press preset button (4)) → **4 0 0 0**
(Press preset button (1)) → **4 1 0 0**
(Press preset button (4)) → **4 1 4 0**
(Press preset button (1)) → **4 1 4 1**

The unit will switch back to normal after approximately 1 second.

Important (Peugeot T1 LOW):

After the 1st and 2nd wrong entry of the code number, the display shows: "ERROR 1".
"ERROR 2".

After the 3rd wrong entry of the code number, the following information will appear in the display for approx. 5 minutes:
"ERROR 3".

After the 4th wrong entry of the code number, the following information will appear in the display for approx. 30 minutes:
"ERROR 4".

After the 5th - 19th wrong entry of the code number, the following information will appear in the display for approx. 60 minutes:
"ERROR 5-19".

Do not switch off the unit during the waiting time!

The radio will be electronically blocked following the 20th false entry of the code.

(D) 3.0 Bedienhinweise

Wichtig (Peugeot T1 TOP):

Nach der 1. - 3. Fehleingabe der Code-Nummer erscheint auf dem Display die Anzeige: **"– – – – ".**

Nach der 4. - 19. Fehleingabe der Code-Nummer erscheint für ca. 60 Minuten auf dem Display die Anzeige:

"– – – – ".

Das Gerät muß dabei eingeschaltet bleiben.

Nach der 20. Fehleingabe der Code-Nummer ist das Gerät gesperrt.

Für den Abgleich/Programmierung müssen Sie die Stationstasten mit folgenden Frequenzen programmieren:

Taste	1	3
FM1 MHz	98,0	97,2
MW kHz		999
LW kHz		207

Stationstaste FM1 programmieren

1. Schalten Sie das Autoradio durch Drücken des Knopfes (5) ein.
2. Betätigen Sie den BND Knopf (7) so oft, bis in der Anzeige des Displays "FM" erscheint.
3. Drücken Sie die Suchlauftaste ▲ oder ▼ (8) solange, bis in der Frequenzanzeige "98,0" steht.
4. Nun drücken Sie die Stationstaste (1) bis ein Beep - Ton zu hören ist.

Genauso verfahren Sie mit der Stationstaste 3 für 97,2 MHz.

Stationstaste MW3 programmieren

1. Schalten Sie das Autoradio durch Drücken des Knopfes (5) ein.
2. Betätigen Sie den BND Knopf (7) so oft, bis in der Anzeige des Displays "M" erscheint.
3. Drücken Sie die Suchlauftaste ▲ oder ▼ (8) solange, bis in der Frequenzanzeige "999" steht.
4. Nun drücken Sie die Stationstaste (3) bis ein Beep - Ton zu hören ist.

Stationstaste LW3 programmieren

1. Schalten Sie das Autoradio durch Drücken des Knopfes (5) ein.
2. Betätigen Sie den BND Knopf (7) so oft, bis in der Anzeige des Displays "L" erscheint.
3. Drücken Sie die Suchlauftaste ▲ oder ▼ (8) solange, bis in der Frequenzanzeige "207" steht.
4. Nun drücken Sie die Stationstaste (3) bis ein Beep - Ton zu hören ist.

(GB) 3.0 Operating instructions

Important (Peugeot T1 TOP):

After the 1st - 3rd wrong entry of the code number, the display shows: **"– – – – ".**

After the 4th - 19th wrong entry of the code number, the display will show for approx. 60 minutes:

"– – – – ".

Do not switch off the unit during the waiting time!

The radio will be electronically blocked following the 20th false entry of the code.

The station preset push-buttons have to be be programmed for the alignment/programming to the following frequencies :

Push-button	1	3
FM1 MHz	98.0	97.2
MW kHz		999
LW kHz		207

Programming preset button FM1

1. Press (5) to switch on the car radio.
2. Press the BND button (7) as many times until "FM" appears in the display.
3. Press the search buttons ▲ or ▼ (8) until "98.0" appears in the display.
4. Now press preset button (1) until a beep is heard.

Proceed in the same way for preset button 3 to be programmed with 97.2 MHz.

Programming preset button MW3

1. Press (5) to switch on the car radio.
2. Press the BND button (7) as many times until "M" appears in the display.
3. Press the search buttons ▲ or ▼ (8) until "999" appears in the display.
4. Now press preset button (3) until a beep is heard.

Programming preset button LW3

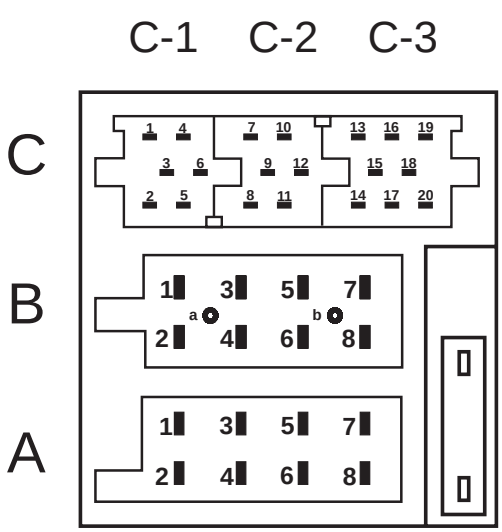
1. Press (5) to switch on the car radio.
2. Press the BND button (7) as many times until "L" appears in the display.
3. Press the search buttons ▲ or ▼ (8) until "207" appears in the display.
4. Now press preset button (3) until a beep is heard.

(D) 4.0 Belegung des Anschlußkastens

A	
1	Telefon Mute / telephone mute
2	VAN - DATA (5V)
3	VAN - DATA B (5V)
4	+ VAN (KL 15 - 13,5 V)
5	+ 13,2V geschaltet / switch voltage + 13,2V
6	nc
7	Dauerplus / permanent plus (KL 30 - 13,5 V)
8	Masse / ground (KL 31)
B	
1	Lautspr. / speaker out (RR) +
2	Lautspr. / speaker out (RR) -
3	Lautspr. / speaker out (RF) +
4	Lautspr. / speaker out (RF) -
5	Lautspr. / speaker out (LF) +
6	Lautspr. / speaker out (LF) -
7	Lautspr. / speaker out (LR) +
8	Lautspr. / speaker out (LR) -
a	MAUS-BUS-OUT (TXD)
b	MAUS-BUS-IN (RXD)

(GB) 4.0 Pinning of connection box

C2	
7	NF Telefon + / AF phone +
8	NF Telefon - / AF phone -
9	NF Navigation / AF navigation
10	NF Navigation Masse / AF navigation ground
11	nc
12	nc
C3	
13	CDC - Bus (VAN - DATA)
14	CDC - Bus (VAN - DATA B)
15	CDC - Bus Masse / ground
16	Dauerplus / permanent plus (KL 30 - 13,5 V)
17	+ VAN (KL 15 - 13,5 V)
18	Line in Masse / ground
19	Line in (L)
20	Line in (R)



(D) 5.0 Allgemeine Abgleich- und Einstellhinweise

Höhen - Einstellung ..... Mittelstellung
Bass - Einstellung ..... Mittelstellung
Fader - Einstellung ..... Mittelstellung
Balance - Einstellung ..... Mittelstellung

Lautsprecheranschluß

Der Lautsprecherausgang muß mit 4 Ω abgeschlossen sein.

AM + FM - Abgleich:

- Den AM- und FM-Abgleich müssen Sie durchführen, wenn bei einer Reparatur frequenzbestimmende Bauteile ausgetauscht oder verstellt wurden.Dazu müssen Sie das Autoradio teilweise demontieren.

Abschirmung

Der HF-Abgleich muß mit Unterdeckel erfolgen.

(GB) 5.0 General information on alignment and adjustment

Treble adjustment ..... center position
Bass adjustment ..... center position
Fader adjustment ..... center position
Balance adjustment ..... center position

Loudspeaker connections

The loudspeaker output must be terminated with 4 Ω.

AM + FM alignment:

- The AM and FM alignment has to be carried out if components that determine the circuit's frequency have been replaced or de-tuned.
  A disassembly in part will be necessary.

Radio-shielding

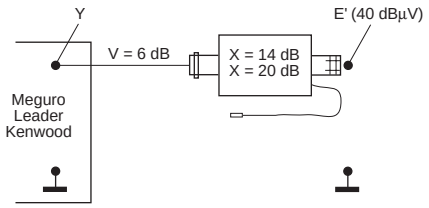
The r-f alignment has to be performed with the bottom cover in place.

(D) 6.0 Antennenanpassung

E' - Beispiele bei FM und AM

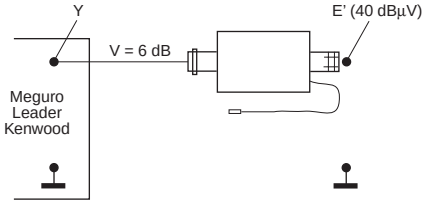
E' = Bezugspunkt (unbelasteter Ausgang der Anpaßschaltung/ künstliche Antenne) in dBµV.
Y = Meßsendereinstellung in dBµV oder µV.
V = Meßsenderbedämpfung durch die Eingangsimpedanz der Anpaßschaltung (Leistungsanpassung in dB).
X = Dämpfung der künstlichen Antenne in dB.

Künstliche Antenne AM:



Y = V + X + E'
(X =14 dB) Y = 6 dB + 14 dB + 40 dBµV
Y = 60 dBµV = 1 mV
(X =20 dB) Y = 6 dB + 20 dB + 40 dBµV
Y = 66 dBµV = 2 mV

Künstliche Antenne FM:



Y = V + E'
Y = 6 dB + 40 dBµV
Y = 46 dBµV = 200 µV

dB- Umrechnungstabelle

(GB) 6.0 Antenna matching

E' - examples for FM and AM

E' = reference point (output of matching device/dummy antenna without load) in dBµV.
Y = adjustment of the signal generator in dBµV or µV.
V = attenuation of the signal generator output due to the load applied by the matching device (power adaptation in dB).
X = attenuation of the dummy antenna in dB.

dB Conversion table

dB	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	1,12	1,26	1,41	1,59	1,78	2,00	2,24	2,51	2,82
10	3,16	3,55	3,98	4,47	5,01	5,62	6,31	7,08	7,94	8,91
20	10,0	11,2	12,6	14,1	15,9	17,8	20,0	22,4	25,1	28,2
30	31,6	35,5	39,8	44,7	50,1	56,2	63,1	70,8	79,4	89,1
40	100	112	126	141	159	178	200	224	251	282
50	316	355	398	447	501	562	631	708	794	891
60	1 000	1 122	1 259	1 413	1 585	1 778	1 995	2 239	2 512	2 818
70	3 162	3 548	3 981	4 469	5 012	5 623	6 310	7 080	7 943	8 912

Faktoren / Factors

(D) 7.0 FM-Abgleich (ohne Maus Bus)

7.1 Einstellung des Oszillators

Betriebsart ..... FM
Stationstaste ..... 1 (98,0 MHz)
Meßpunkt ..... **MP 2**
Abgleichelement ..... L 3
Spezifikation ..... 2,88 V ± 15 mV
Meßinstrument ..... Digitalvoltmeter

1. Klemmen Sie das Digitalvoltmeter an den Meßpunkt **MP 2** an.
2. Drücken Sie die Stationstaste 1 (98,0 MHz).
3. Stellen Sie die Spule L 3 so ein, daß die Abstimmspannung für 98,0 MHz 2,88 V ± 15 mV beträgt.

Kontrolle des Oszillatorabgleichs:

88,0 MHz = 1,39 V ± 50 mV
108,0 MHz = 5,26 V ± 50 mV

7.2 ZF-Grundeinstellung + Einstellung des Vor- und Zwischenkreises

Künstliche Antenne (8 627 105 356) verwenden.

Betriebsart ..... FM
Stationstaste ..... 1 (98,0 MHz)
Meßpunkt ..... Lautsprecherausgang
Abgleichelement ..... L 51, L 54, Z100
Spezifikation ..... NF-Maximum
Meßgeräte ..... NF-Millivoltmeter / Oszilloskop
Signalquelle ..... Meßsender
f = 98,0 MHz, f_{mod} = 1 kHz
Hub = 75 kHz
Signaleingang ..... siehe Text

1. Klemmen Sie das NF-Millivoltmeter / Oszilloskop an den Lautsprecherausgang (R oder L) an.
2. Stellen Sie den Meßsender auf 98,0 MHz, mit 75 kHz Hub und 1 kHz Modulation ein.
3. Stellen Sie die Meßsender-Ausgangsspannung so ein, daß der ZF- Verstärker nicht in der Begrenzung ist.
4. Drücken Sie die Stationstaste 1 (98,0 MHz).
5. Gleichen Sie L 51 und L 54 auf NF-Maximum am Lautsprecherausgang ab.
6. Danach gleichen Sie Z100 auf NF-Maximum am Lautsprecherausgang ab.

- Im Anschluß an diesen Abgleich müssen die DX / LO Programmierungen für FM neu programmiert werden (siehe Seite 29+30)

(GB) 7.0 FM alignment (without Maus Bus)

7.1 Oscillator alignment

Operating mode ..... FM
Preset push-button ..... 1 (98.0 MHz)
Measuring point ..... **MP 2**
Alignment element ..... L 3
Specification ..... 2.88 V ± 15 mV
Measuring instrument ..... digital voltmeter

1. Connect the digital voltmeter to **MP 2**.
2. Press preset push-button 1 (98.0 MHz).
3. Adjust coil L 3 such that the tuning voltage for 98.0 MHz oxbtains a value of 2.88 V ± 15 mV.

Check of the oscillator alignment:

88.0 MHz = 1.39 V ± 50 mV
108.0 MHz = 5.26 V ± 50 mV

7.2 Basic IF alignment + alignment of front- and intermediate r-f circuit

Use the dummy antenna (8 627 105 356).

Operating mode ..... FM
Preset push-button ..... 1 (98.0 MHz)
Measuring point ..... loudspeaker output
Alignment element ..... L 51, L 54, Z100
Specification ..... AF maximum
Measuring instruments ..... AF millivoltmeter / oscilloscope
Signal source ..... signal generator,
f = 98.0 MHz, f_{mod} = 1 kHz
deviation = 75 kHz
Signal input ..... see text

1. Connect the AF millivoltmeter / oscilloscope to the loudspeaker output (R or L).
2. Adjust the signal generator to 98,0 MHz, modulated with 1 kHz, 75 kHz deviation.
3. Adjust the signal generator's output voltage such that the IF amplifier works under the limiting threshold.
4. Press preset push-button 1 (98.0 MHz).
5. Adjust the signal at the loudspeaker output to maximum by means of L 51 and L54.
6. Then adjust the signal at the loudspeaker output to maximum by means of Z100.

- Following this alignment the DX / LO thresholds for FM have to be re-programmed (see page 29+30)

(D) 8.0 ComServer Software

8.1 PC - Vorausetzungen

IBM - Kompatibler Computer:	ab 486er / 66 MHz
Betriebssystem:	Windows 95
Arbeitsspeicher:	mindestens 16 MB RAM

8.2 Software Tool Ausstattung

a) Maus Bus Kabel 8 627 004 042
(Lautsprecher - ISO Stecker mit 2 Kontaktnadeln)

b) Interface 8 627 004 057
(Maus - Bus / K - Bus auf RS232 Schnittstelle)

c) Steckernetzteil 8 627 004 061
(12V / 500 mA)

d) Ein Verlängerungsabel 8 627 004 015
(Stecker RS232 auf Buchse RS232)

e) "ComServer" Software + Dongletreiber 8 627 004 052
(3 Disketten MS DOS 3 1/2 Zoll)

f) Mausbuskommandos + start up 8 627 004 056
(1 Diskette MS DOS 3 1/2 Zoll)

g) Dongle 8 627 004 059 (nur für decodierberechtigte Servicestellen)
(Hardware Sicherheitssystem in Verbindung mit dem ComServer)

8.3 Hardware installieren

Verbinden Sie bitte die einzelnen Komponenten wie in der unten aufgeführten Abbildung.

Achtung: Bitte stecken Sie den "DONGLE" (siehe Punkt 8.2.g) nur bei ausgeschalteten PC auf die LPT Drucker schnittstelle.

(GB) 8.0 ComServer software

8.1 Required PC equipment

IBM-compatible computer:	486 or higher / 66 MHz
Operating system:	Windows 95
RAM:	min. 16 MB

8.2 Software tools

a) MAUS bus cable 8 627 004 042
(speaker - ISO connector with 2 contact pins)

b) Interface 8 627 004 057
(MAUS bus / K-bus to RS232 interface)

c) Power supply unit 8 627 004 061
(12 V / 500 mA)

d) One extension cable 8 627 004 015
(RS232 plug to RS232 socket)

e) "ComServer" software + dongle driver 8 627 004 052
(3 diskettes, MS-DOS, 3 1/2")

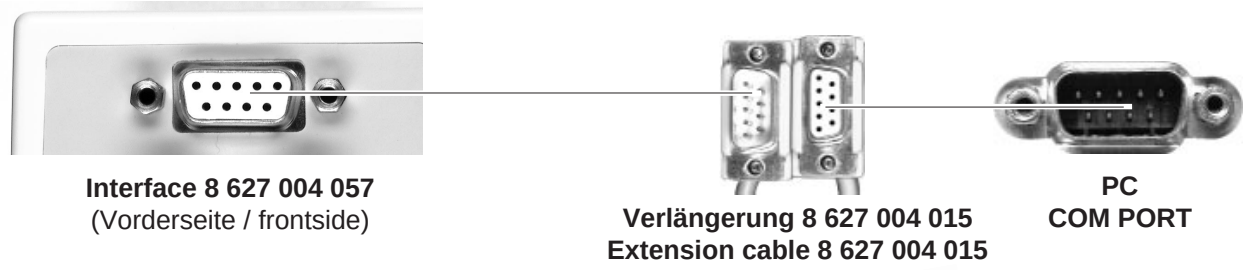
f) Mausbus commands + start up 8 627 004 056
(1 diskette MS DOS, 3 1/2")

g) Dongle 8 627 004 059 (for authorised decoding agents only)
(Hardware security system in connection with the ComServer)

8.3 Hardware installation

Please connect the individual components such as illustrated below.

Warning: Please only plug the "DONGLE" (see 8.2.g) into the printer port when the PC is switched "OFF".



Interface 8 627 004 057
(Vorderseite / frontside)

Verlängerung 8 627 004 015
Extension cable 8 627 004 015

PC
COM PORT

Interface 8 627 004 057
(Rückseite / backside)

Anschlußkabel 8 627 004 042
Connecting cable 8 627 004 042

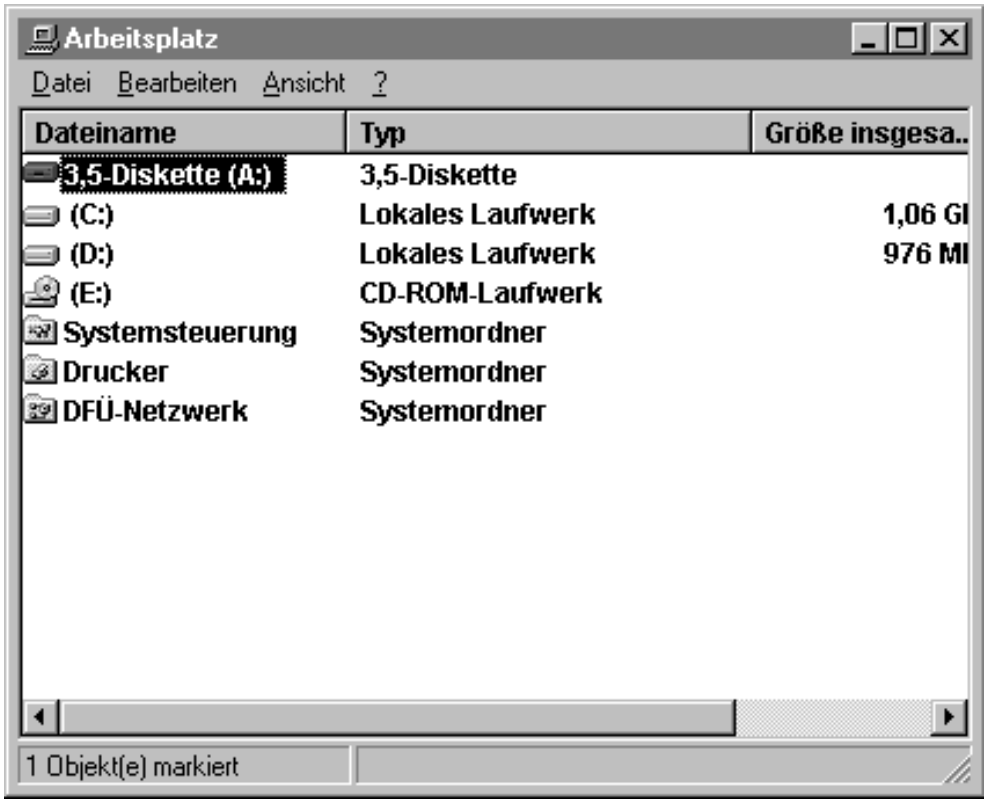
Peugeot Anschlußkasten
Peugeot Connector Box

(D) 9.0 ComServer Software installieren

1. Schalten Sie den PC ein und warten bis der Boot - Vorgang beendet ist. Danach starten Sie bitte Windows 95.
2. Legen Sie die 3 1/2 Zoll Diskette **1 von 3** des "ComServer´s" in das Diskettenlaufwerk A Ihres PC´s ein.
3. Öffnen Sie den Ordner "Arbeitsplatz" auf Ihrem PC - Schreibtisch und rufen Sie das Diskettenlaufwerk A auf.

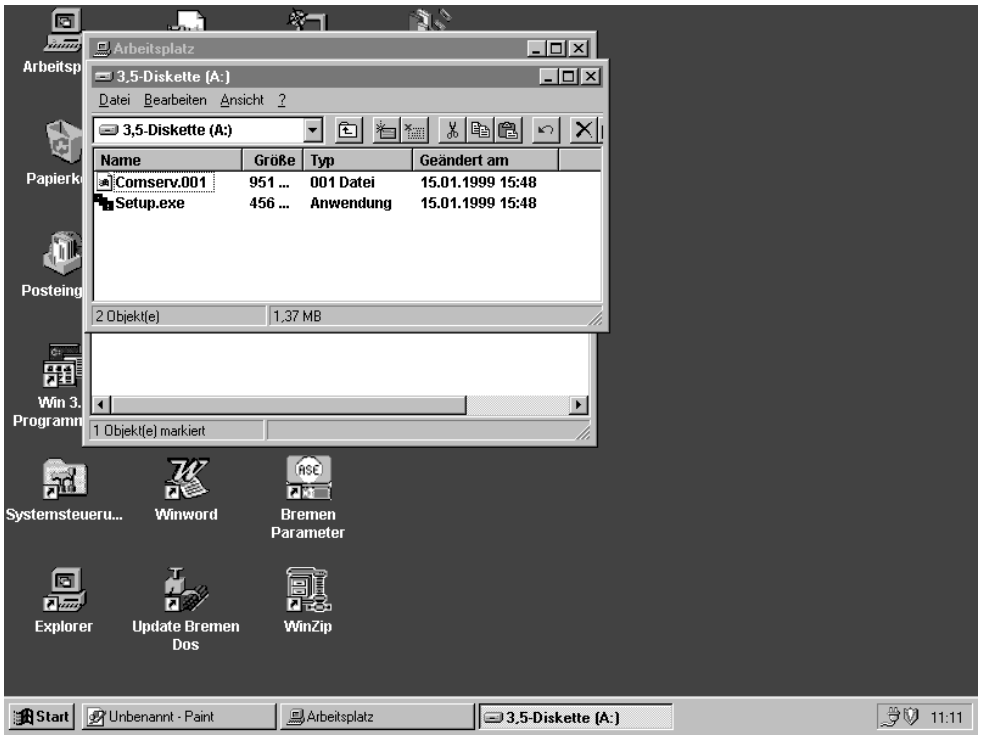
(GB) 9.0 ComServer software installation

1. Switch on the PC and wait until it has booted. Then start Windows 95.
2. Insert the 3 1/2" diskette **1 of 3** of the ComServer into the disk drive A: of your PC.
3. Double-click the ""Arbeitsplatz" icon on your PC desktop and select the disk drive A:.



4. Starten Sie die Installation des ComServers durch einen Doppelklick der Maus auf das file "setup.exe".

4. Double-click the file "setup.exe" to start the ComServer installation procedure.

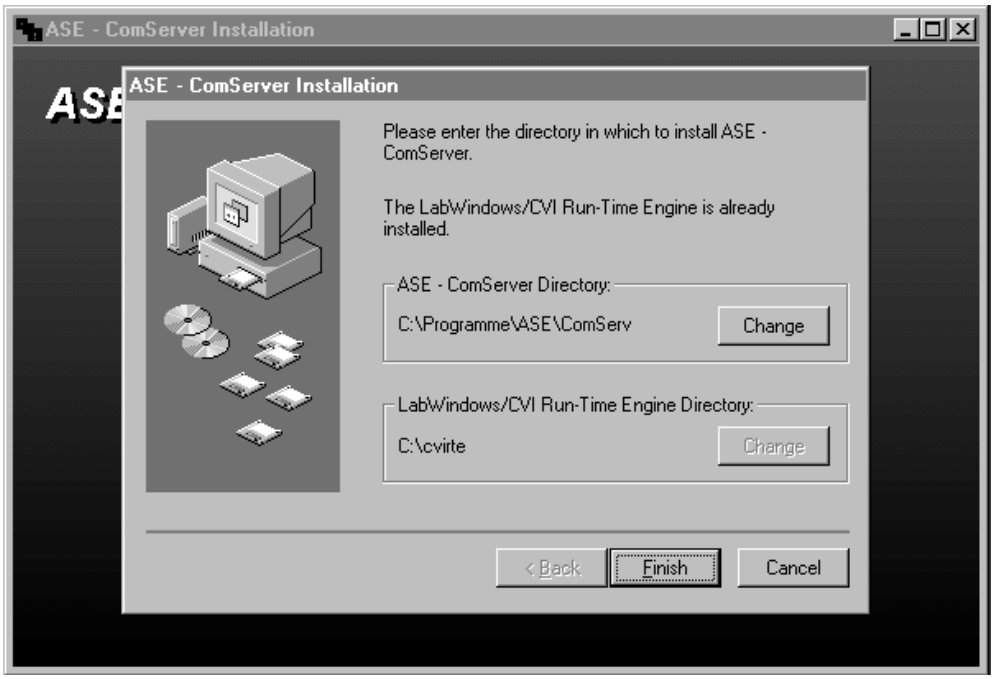


(D) 9.0 ComServer Software installieren

5. In dem nächsten Bild bestätigen Sie bitte mit "FINISH"
   Das Programm installiert sich selbsttätig auf das Laufwerk C
   und den Ordner **Programme/ASE/ComServ**.

(GB) 9.0 ComServer software installation

5. Please click "FINISH" in the following screen.
   The software will then be installed in drive C:
   under **Programme/ASE/ComServ.**



6. Legen Sie nun nach Aufforderung die nächste Diskette des "ComServer´s" in das Diskettenlaufwerk A. Nach dem Wechsel jeder Diskette bestätigen Sie bitte mit "OK".
7. Nach dem Installieren erscheint folgendes Bild:

6. When the system prompts you to do so, insert the next ComServer software disk into drive A: and confirm with "OK".
7. The following screen will be displayed after the installation has finished:

Bestätigen bitte Sie mit "OK".

Please click "OK" to confirm.

(D) 9.0 ComServer Software installieren

8. In den nächsten 2 Bildern bestätigen bitte Sie mit "Weiter".

(GB) 9.0 ComServer software installation

8. Please click "Weiter" in the following two screens.

Installation von Hardlock Device Driver
Hardlock
(c) 1998 Aladdin Knowledge Sytems Ltd.
Willkommen
Dieses Programm wird die Hardlock Device Treiber unter Microsoft Windows 95/98 und Windows NT (Version 3.51 oder später) installieren.
HARDLOCK.SYS: 2.13
HARDLOCK.VXD: 2.08
HLVDD.DLL: 2.01
AKSUSB.SYS: 1.02
Um die Treiber auf Ihrem System zu installieren müssen alle offenen Prozesse die den Treiber verwenden geschloßen werden. Falls Sie offene Applikationen haben, beenden Sie diese bitte jetzt, das Installationsprogramm wird sonst selbst versuchen diese Prozesse zu schliessen.
< Zurück
Weiter >
Abbrechen

(D) 9.0 ComServer Software installieren

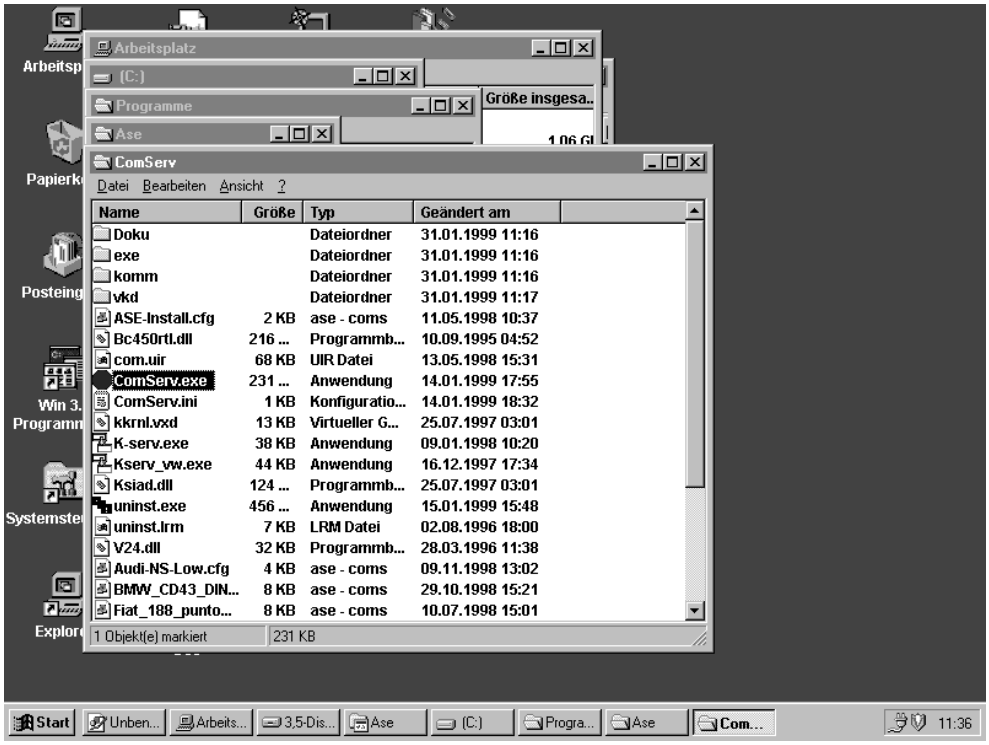
9. Sie können sich das Icon des ComServers auf dem Schreibtisch des PC´s ablegen (eine Verknüpfung erstellen). Das ermöglicht Ihnen das Öffnen des Programms direkt vom PC - Schreibtisch.

10. Klicken Sie das Icon "ComServ.exe" 1 x an (dunkel unterlegt).

(GB) 9.0 ComServer software installation

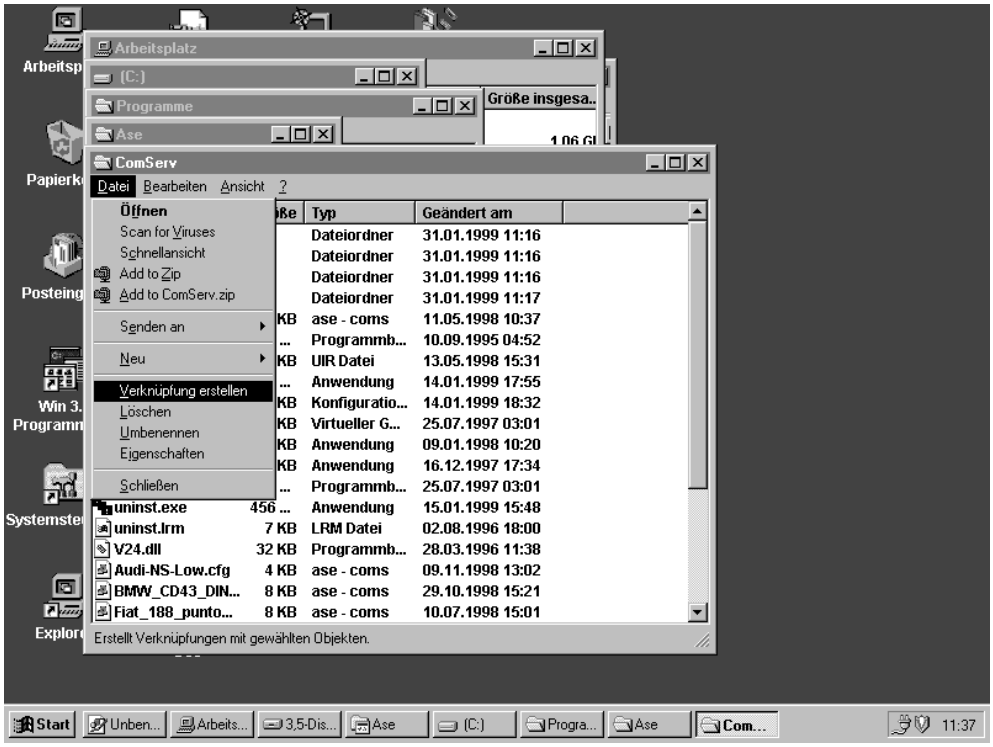
9. It is possible to store the ComServer icon directly on the PC desktop (i.e. create a link). This will allow you to open the program quickly as soon as the booting procedure has finished.

10. Click the "ComServ.exe" icon once (will be highlighted).


Arbeitsplatz
(C:)
Programme
Ase
Größe insgesa..
ComServ
Datei Bearbeiten Ansicht ?
Name Größe Typ Geändert am
Doku Dateiordner 31.01.1999 11:16
exe Dateiordner 31.01.1999 11:16
komm Dateiordner 31.01.1999 11:16
vkd Dateiordner 31.01.1999 11:17
ASE-Install.cfg 2 KB ase - coms 11.05.1998 10:37
Bc450rtl.dll 216 ... Programmb... 10.09.1995 04:52
com.uir 68 KB UIR Datei 13.05.1998 15:31
ComServ.exe 231 ... Anwendung 14.01.1999 17:55
ComServ.ini 1 KB Konfiguratio... 14.01.1999 18:32
kkrnl.vxd 13 KB Virtueller G... 25.07.1997 03:01
K-serv.exe 38 KB Anwendung 09.01.1998 10:20
Kserv_vw.exe 44 KB Anwendung 16.12.1997 17:34
Ksiad.dll 124 ... Programmb... 25.07.1997 03:01
uninst.exe 456 ... Anwendung 15.01.1999 15:48
uninst.lrm 7 KB LRM Datei 02.08.1996 18:00
V24.dll 32 KB Programmb... 28.03.1996 11:38
Audi-NS-Low.cfg 4 KB ase - coms 09.11.1998 13:02
BMW_CD43_DIN... 8 KB ase - coms 29.10.1998 15:21
Fiat_188_punto... 8 KB ase - coms 10.07.1998 15:01
1 Objekt(e) markiert
231 KB
Start
11:36

11. Suchen Sie sich den Befehl "Verknüpfung erstellen" aus dem Menüfeld "Datei" heraus.

11. Select "Verknüpfung erstellen" from the "Datei" menu.

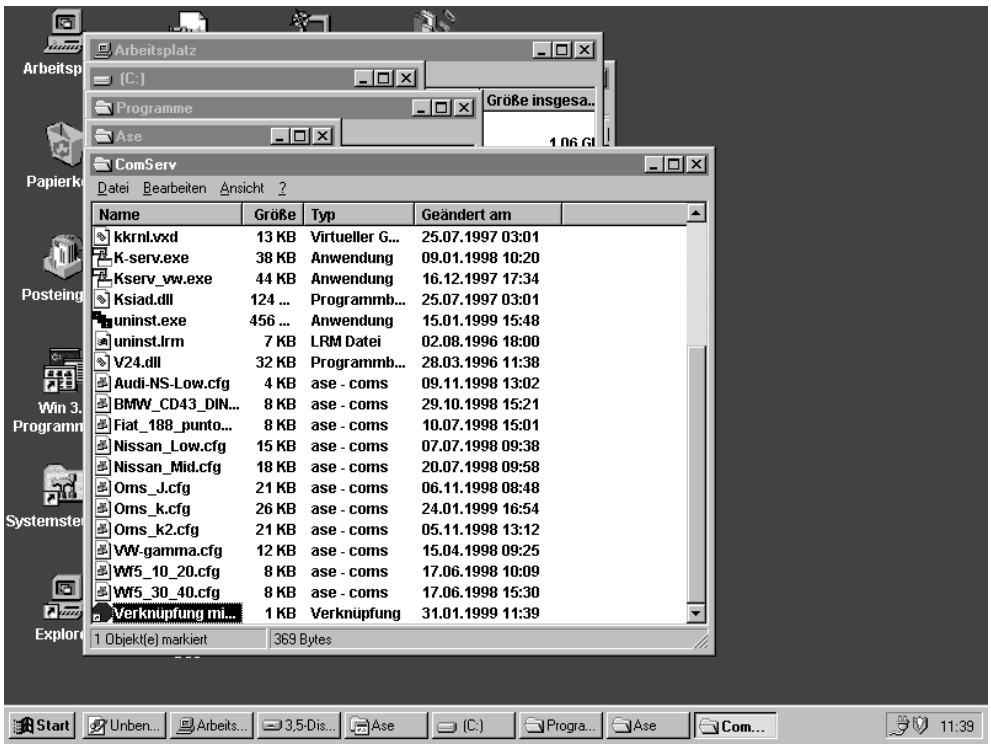


(D) 9.0 ComServer Software installieren

12. Suchen Sie sich nun das Icon "Verknüpfung mit ComServ.exe" aus dem Hauptordner "ComServ" und schieben Sie das Icon auf den PC - Schreibtisch.
    Das Programm kann nun direkt vom Schreibtisch geöffnet werden.

(GB) 9.0 ComServer software installation

12. Now look for the icon "Verknüpfung mit "ComServ.exe" and move it onto the desktop.
    You can now open the program directly from your desktop.


Arbeitsplatz
(C:)
Programme
Ase
ComServ
Datei Bearbeiten Ansicht ?
Größe insgesa..
Name Größe Typ Geändert am
kkrnl.vxd 13 KB Virtueller G... 25.07.1997 03:01
K-serv.exe 38 KB Anwendung 09.01.1998 10:20
Kserv_vw.exe 44 KB Anwendung 16.12.1997 17:34
Ksiad.dll 124 ... Programmb... 25.07.1997 03:01
uninst.exe 456 ... Anwendung 15.01.1999 15:48
uninst.lrm 7 KB LRM Datei 02.08.1996 18:00
V24.dll 32 KB Programmb... 28.03.1996 11:38
Audi-NS-Low.cfg 4 KB ase - coms 09.11.1998 13:02
BMW_CD43_DIN... 8 KB ase - coms 29.10.1998 15:21
Fiat_188_punto... 8 KB ase - coms 10.07.1998 15:01
Nissan_Low.cfg 15 KB ase - coms 07.07.1998 09:38
Nissan_Mid.cfg 18 KB ase - coms 20.07.1998 09:58
Oms_J.cfg 21 KB ase - coms 06.11.1998 08:48
Oms_k.cfg 26 KB ase - coms 24.01.1999 16:54
Oms_k2.cfg 21 KB ase - coms 05.11.1998 13:12
VW-gamma.cfg 12 KB ase - coms 15.04.1998 09:25
Wf5_10_20.cfg 8 KB ase - coms 17.06.1998 10:09
Wf5_30_40.cfg 8 KB ase - coms 17.06.1998 15:30
Verknüpfung mi... 1 KB Verknüpfung 31.01.1999 11:39
1 Objekt(e) markiert
369 Bytes
Start
11:39

(D) 10.0 Bearbeitungsdiskette "Peugeot Mausbuskommandos + start up" installieren

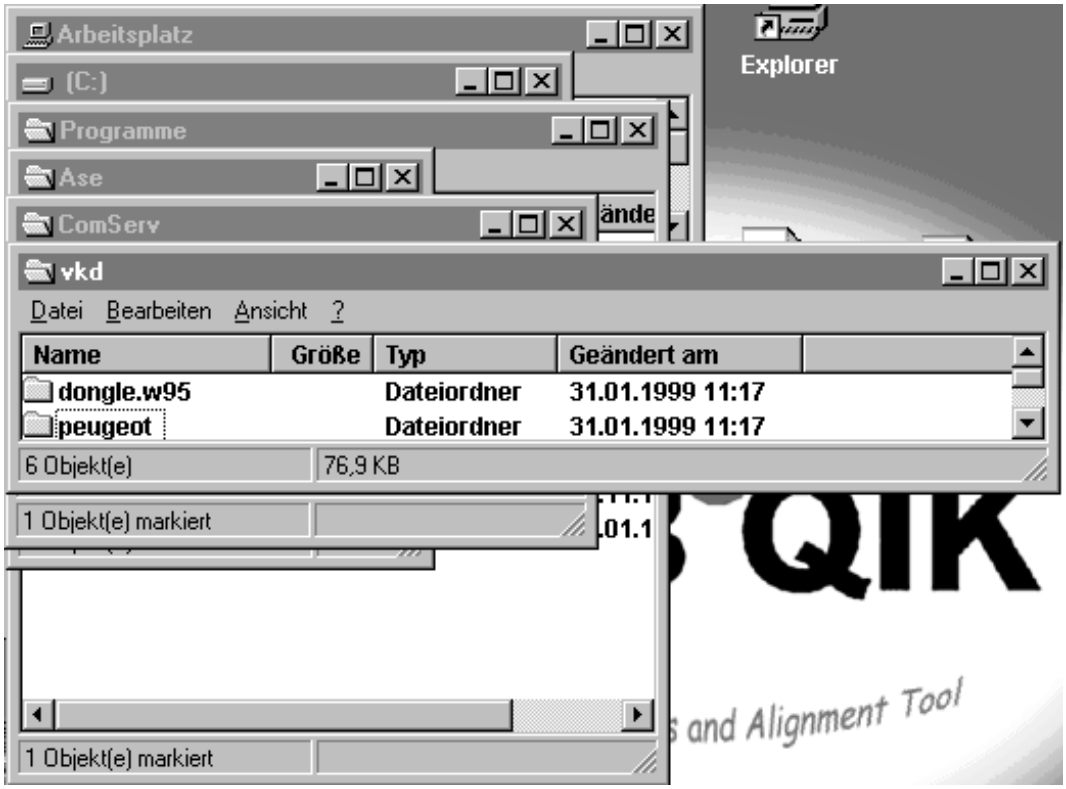
1. Schalten Sie den PC ein und warten bis der Boot - Vorgang beendet ist. Danach starten Sie bitte Windows 95.

2. Legen Sie nun einen Unterordner in dem Ordner **C/Programme/ASE/ComServ/VKD** an, und benennen Sie Ihn "Peugeot".

(GB) 10.0 Installation of "Peugeot Mausbuscommands + start up" system disk

1. Switch on the PC and wait until it has booted. Then start Windows 95.

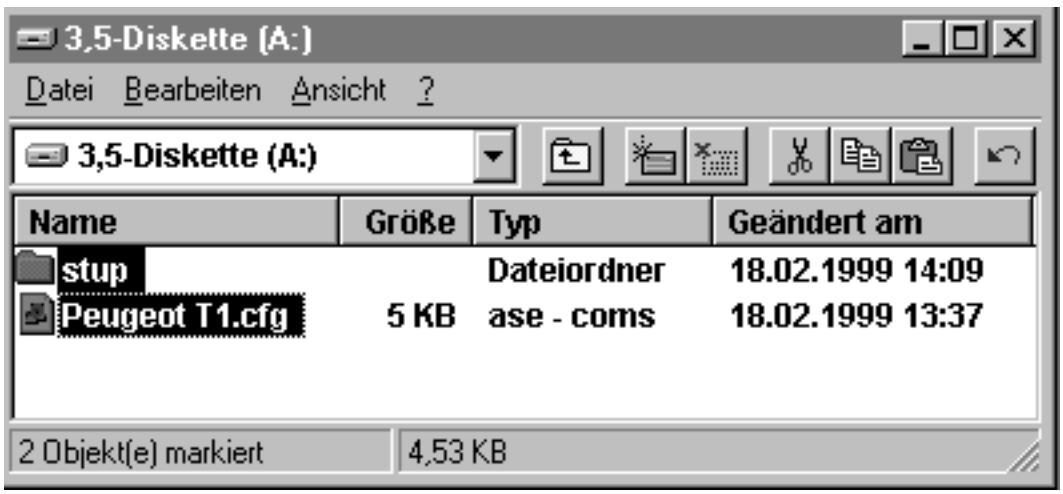
2. Open a sub-file into file **C/Programme/ASE/ComServ/VKD** and specify it "Peugeot".



3. Legen Sie die 3 1/2 Zoll Diskette "Peugeot Mausbuskommandos + start up" in das Diskettenlaufwerk "A" Ihres PC´s ein.
4. Öffnen Sie den Ordner "Arbeitsplatz" auf Ihrem PC - Schreibtisch und rufen Sie das Diskettenlaufwerk A auf.

3. Insert the 3 1/2" diskette "Peugeot Mausbuskommandos + start up" into the disk drive A: of your PC.

4. Double-click the "Arbeitsplatz" icon on your PC desktop and select the disk drive A.

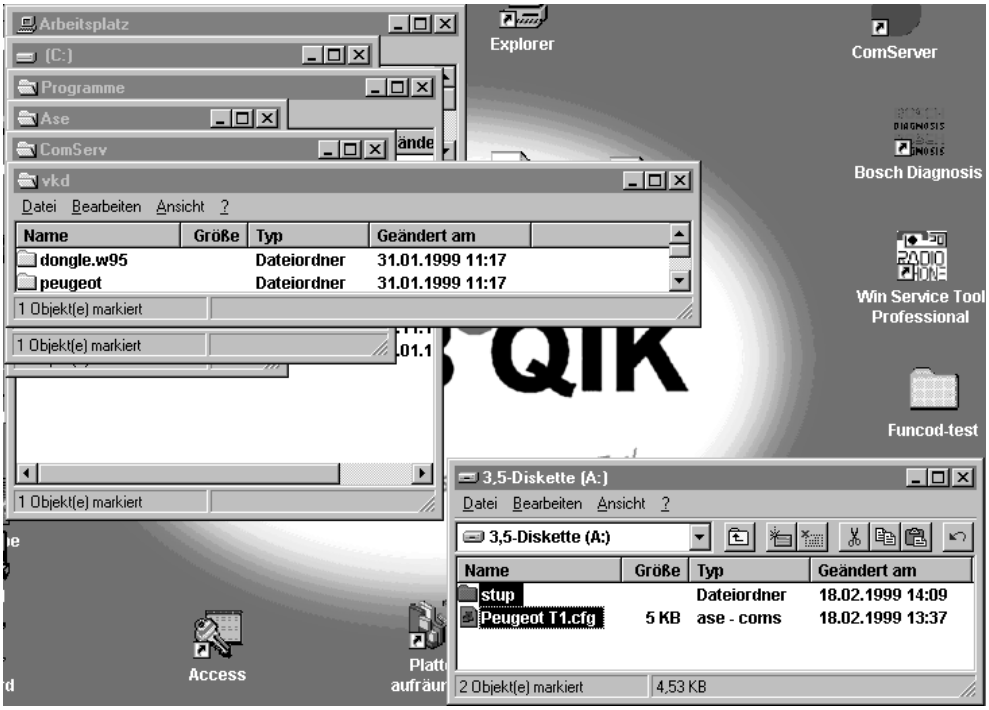


(D) 10.0 Bearbeitungsdiskette "Peugeot Mausbuskommandos + start up" installieren

5. Schieben Sie nun die Dateien "stup + peugeot T1.cfg" auf den neuen Unterordner "Peugeot".

(GB) 10.0 Installation of "Peugeot Mausbuscommands + start up" system disk

5. Move the files "stup + peugeot T1.cfg" to the subfile "Peugeot".



(D) 11.0 Dongletreiber installieren
(nur Dekodierberechtigte Servicestellen)

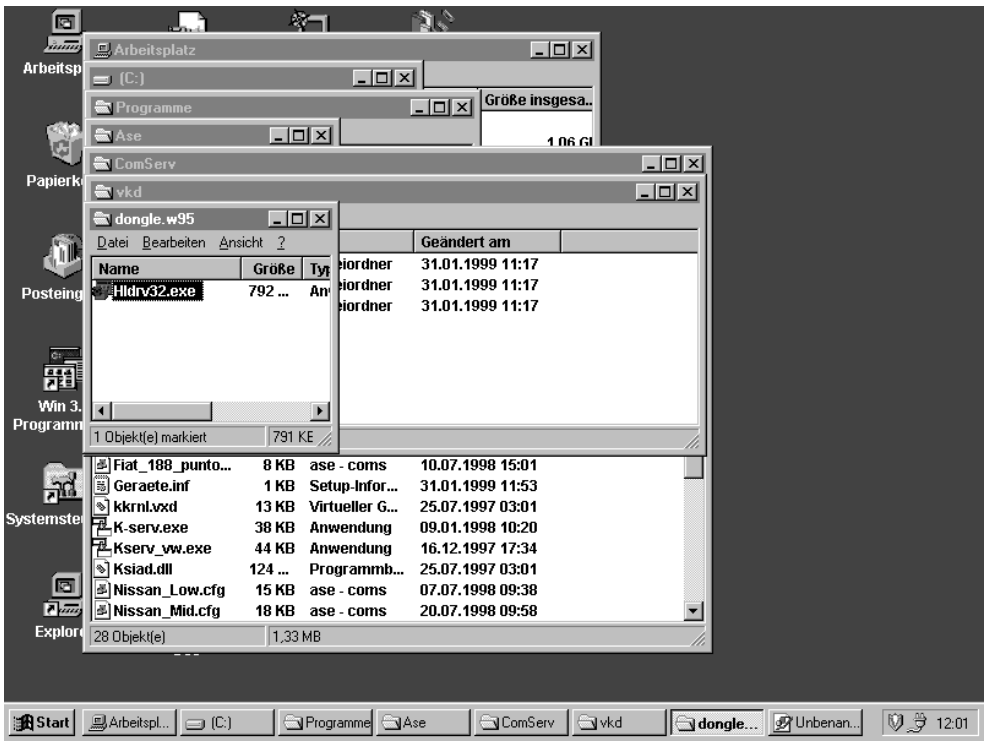
Um den Dongletreiber zu installieren, gehen Sie bitte folgende Reihenfolge durch:

1. Schalten Sie den PC ein und warten bis der Boot - Vorgang beendet ist. Danach starten Sie bitte Windows 95.
2. Öffnen Sie den Ordner "Arbeitsplatz", "Laufwerk C", "Programme", "ASE", "ComServ", "VKD" und "dongle.W95".
3. Starten Sie die Installation des Dongletreibers durch einen Doppelklick der Maus auf das file "Hldrv32.exe".

(GB) 11.0 Dongle driver installation
(for authorised decoding agents only)

To install the dongle driver, proceed as follows:

1. Switch on the PC and wait until it has booted.
   Then start Windows 95.
2. Double-click the "Arbeitsplatz" icon, then select "Laufwerk C", "Programme", "ASE", "ComServ", "VKD" and "dongle.W95".
3. Double-click the file "Hldrv32.exe" to start the dongle driver installation.



4. In dem nächsten Bild bestätigen bitte Sie mit "Weiter".

4. Please click ""Weiter" in the following screen.

Installation von Hardlock Device Driver
Hardlock
(c) 1998 Aladdin Knowledge Sytems Ltd.
Willkommen
Dieses Programm wird die Hardlock Device Treiber unter Microsoft Windows 95/98 und Windows NT (Version 3.51 oder später) installieren.
HARDLOCK.SYS: 2.13
HARDLOCK.VXD: 2.08
HLVDD.DLL: 2.01
AKSUSB.SYS: 1.02
Um die Treiber auf Ihrem System zu installieren müssen alle offenen Prozesse die den Treiber verwenden geschloßen werden. Falls Sie offene Applikationen haben, beenden Sie diese bitte jetzt, das Installationsprogramm wird sonst selbst versuchen diese Prozesse zu schliessen.
< Zurück
Weiter >
Abbrechen

(D) 11.0 Dongletreiber installieren
(nur Dekodierberechtigte Servicestellen)

5. In dem nächsten Bild bestätigen bitte Sie mit "Weiter". Damit ist der Dongletreiber installiert.

(GB) 11.0 Dongle driver installation
(for authorised decoding agents only)

5. Please click "Weiter" in the following screen. This completes the installation procedure of the dongle driver.

(D) 12.0 Com Port setzen

1. Um die Verbindung zwischen Interface und PC herzustellen müssen Sie nun Ihren PC auf die richtige Eingangsbuchse stellen (Com Port).

2. Bitte starten Sie den Comserver mit einem Doppelklick der Maus auf das Icon "ComServ".

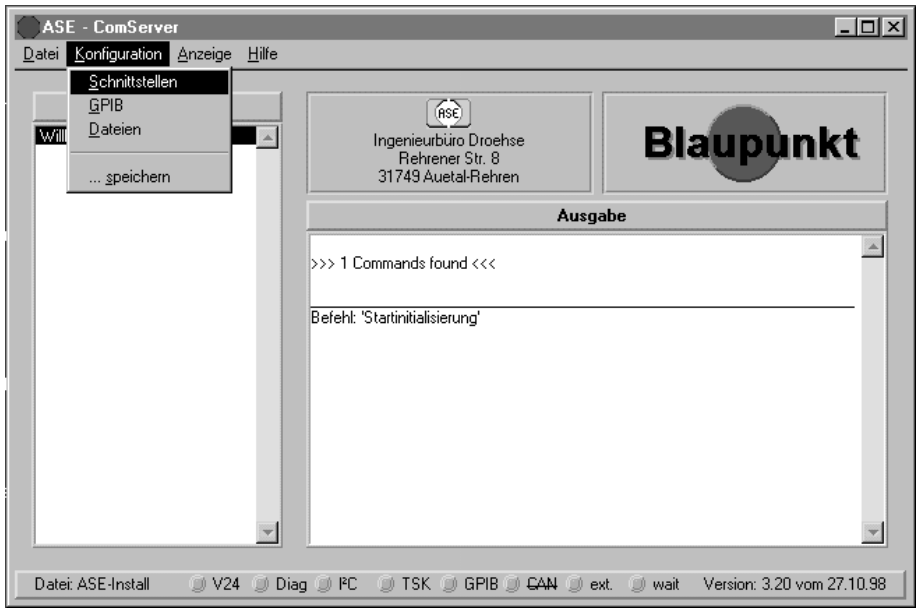
(GB) 12.0 Setting the Com port

1. To provide a connection between the interface and the PC, you must now set the correct communication port.

2. Double-click the "ComServ" icon to start the ComServer.

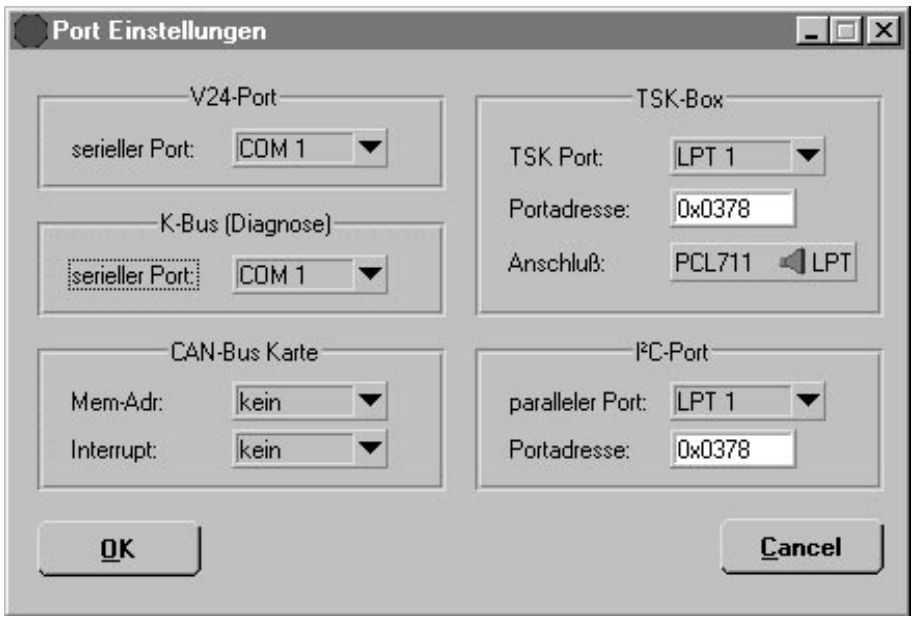
3. In der oberen Menuebake des ComServers müssen Sie den Punkt "Konfiguration" + "Schnittstellen" auswählen.

3. Choose the item "Schnittstellen" from the "Konfiguration" menu.



4. Stellen Sie nun die von Ihnen gewünschte Schnittstelle (V24 Port) ein und bestätigen mit "OK".
Danach speichern Sie die Einstellungen.

4. Then set the desired interfaces (V24 port) and confirm with "OK". Click "OK" to store your settings.

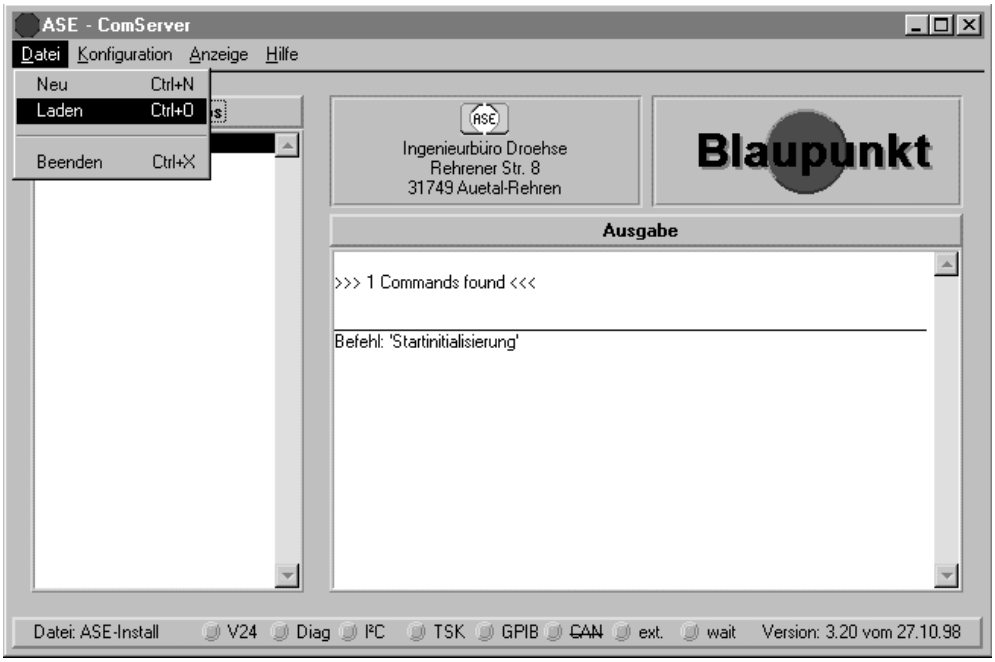


(D) 13.0 Konfigurationsdatei laden

1. Schalten Sie den PC ein und warten bis der Boot - Vorgang beendet ist. Danach starten Sie bitte Windows 95 und dann den ComServer.
2. Verbinden Sie den PC, das Interface und das Radio wie auf Seite 9 beschrieben.
3. In der oberen Menuebake des ComServers müssen Sie den Punkt "Datei"; "Laden" auswählen.

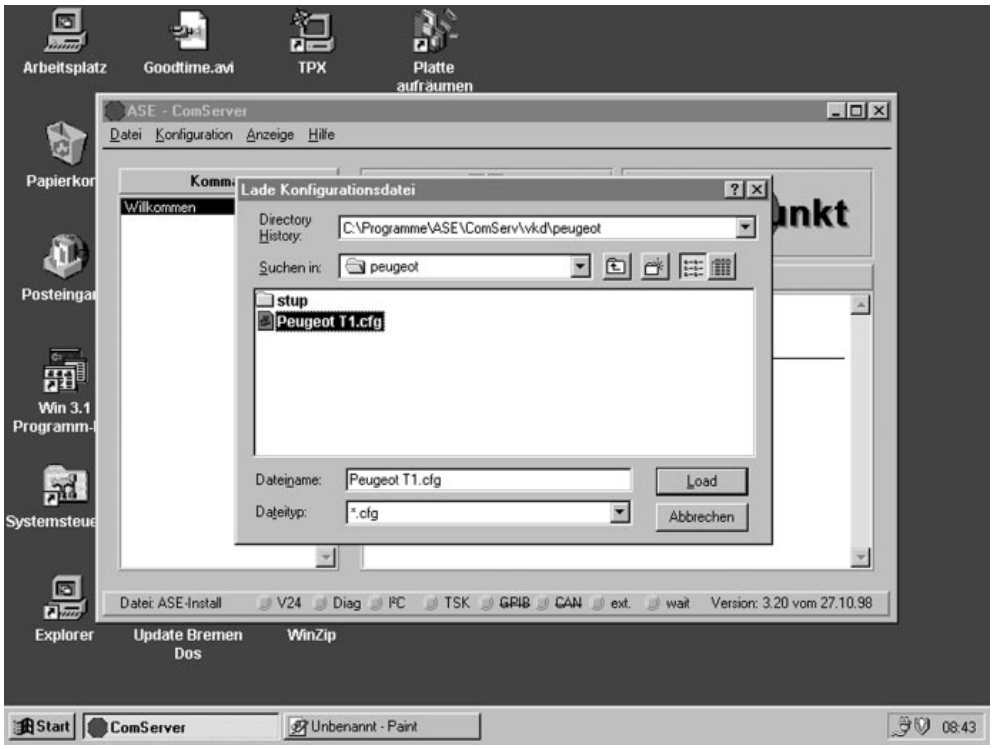
(GB) 13.0 Loading the configuration file

1. Switch on the PC and wait until it has booted. Then start Windows 95 and the ComServer.
2. Make a connection between the PC, the interface and the radio as described on page 9.
3. Choose the item "Laden" from the "Datei" menu of the ASE - ComServer.



4. Wählen Sie bitte "Laufwerk C", "Programme", "ASE", "ComServ", "VKD", "Peugeot" und Peugeot T1.cfg aus .
5. Bestätigen Sie mit "Load".

4. Select "Laufwerk C", "Programme", "ASE", "ComServ", "VKD", "Peugeot" and "Peugeot T1.cfg".
5. Click "Load" to confirm.

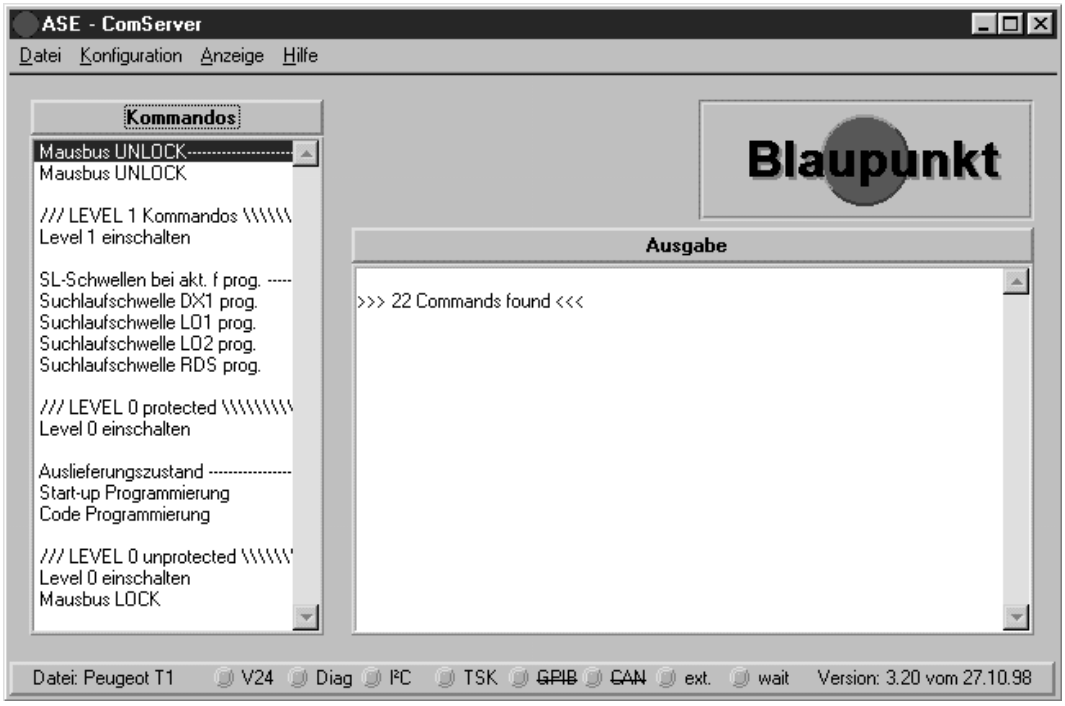


(D) 13.0 Konfigurationsdatei laden

6. Es erscheint folgende Bearbeitungsmaske:

(GB) 13.0 Loading the configuration file

6. You will see the following processing screen:



(D) 14.0 Initialisierung Autoradio / ComServer

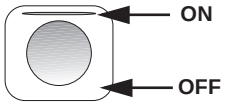
Sollte das Autoradio vor dieser Prozedur eingeschaltet gewesen sein, so ist das Gerät mindestens 20 Sekunden von der Betriebsspannung zu trennen (weißen Resetschalter des Stromanschlußkabels 8 627 004 039 auf OFF schalten).

Damit das Autoradio mit dem PC - Programm richtig kommuniziert, müssen Sie eine Initialisierung vornehmen.

1. Starten Sie das Kommando "Mausbus UNLOCK" mit dem Doppelklick der Maus.

2. **In der nächsten Aufforderung ist die Reihenfolge einzuhalten:**

a) Schalten Sie das Netzteil ein (weißen Resetschalter des Stromanschlußkabels 8 627 004 039 auf ON schalten).



Das Autoradio bitte nicht einschalten!!

b) Bestätigen Sie im Dialogfeld mit OK (Mausklick oder ENTER).

c) Schalten Sie danach das Autoradio ein.

(GB) 14.0 Car radio / ComServer initialisation

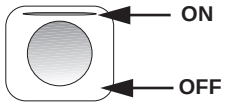
If the car radio was switched on before this procedure, the unit has to be disconnected from the operating voltage for no less than 20 seconds (switch the white reset switch of the power supply cable 8 627 004 039 to OFF).

You must carry out an initialisation procedure to make sure that there are no communication errors between the car radio and the PC software.

1. Double-click the command "Mausbus UNLOCK" as illustrated.

2. **Then proceed as follows (make sure to observe the correct sequence):**

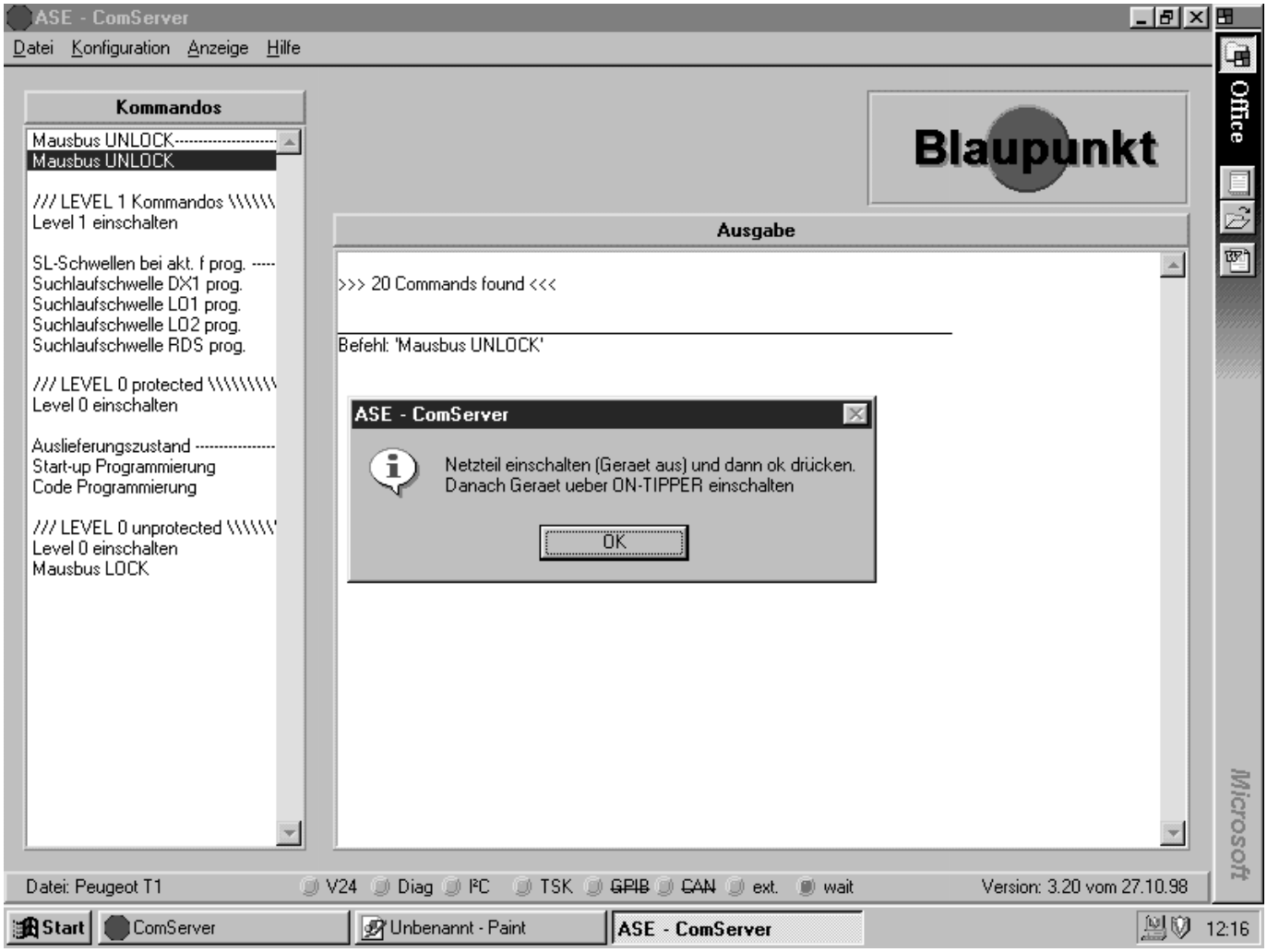
a) Switch on the power supply unit (switch the white reset switch of the power supply cable 8 627 004 039 to ON).



Do not turn on the car radio!!

b) Click "OK" to confirm the following dialogue box (mouse click or by pressing RETURN key).

c) Then turn on the car radio.



(D) 14.0 Initialisierung Autoradio / ComServer

Nach ca. 20 Sekunden erscheint eine neue Aufforderung:

3. **Bitte halten Sie die unten stehende Reihenfolge ein:**

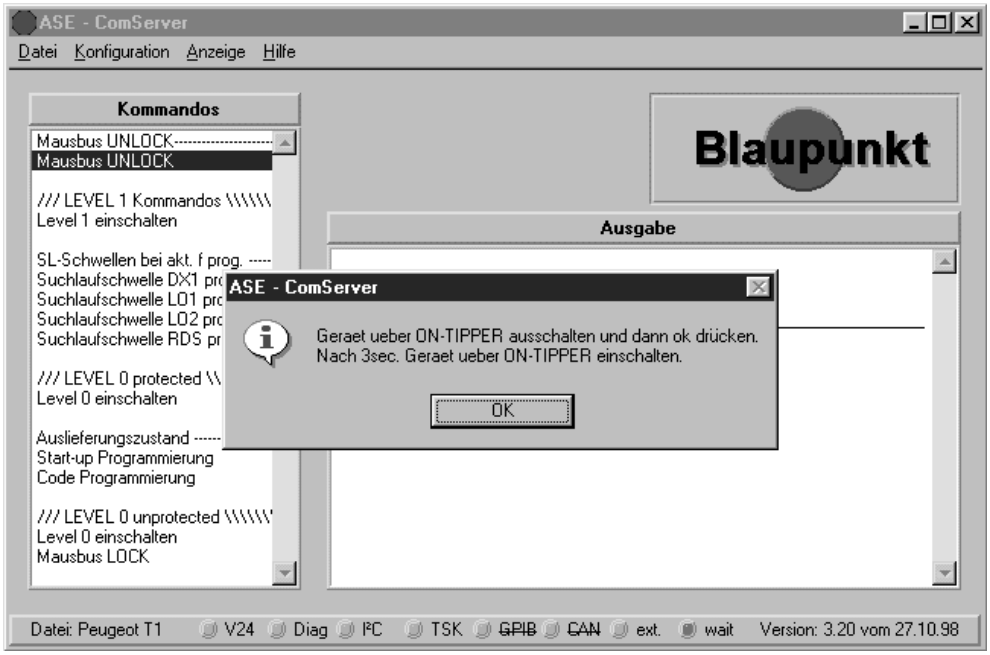
a) Schalten Sie das Autoradio aus.
b) Bestätigen Sie im Dialogfeld mit OK (Mausklick oder ENTER).

c) Betätigen Sie nach 3 - 5 Sekunden den ON - Tipper einmal (das Display bleibt unverändert).

(GB) 14.0 Car radio / ComServer initialisation

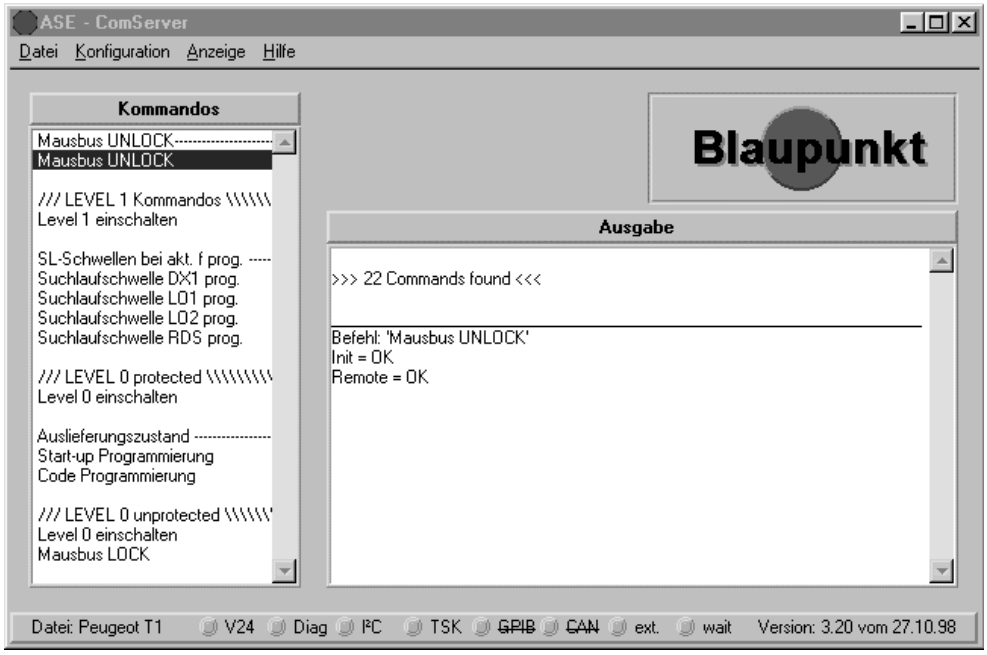
You will see the following dialogue box after approximately 20 seconds:

3. **Please make sure to observe the correct sequence of these processing steps:**
a) Switch off the car radio.
b) Click "OK" to confirm the following dialogue box (mouse click or by pressing RETURN key).
c) Press ON button after 3 - 5 seconds (the display will be unchanged).



Im Ausgabefenster des ComServers sollte "Init OK, Remote OK" erscheinen.

"Init = OK" and "Remote = OK" should appear in the ComServer's output window.



(D) 15.0 Dekodieren mit dem ComServer
(nur Dekodierberechtigte Servicestellen)

Es ist unbedingt darauf zu achten, daß vor der Dekodierung der Dongle im LPT - Port (Druckerschnittstelle) gesteckt wird (Seite 9 / 8.3).

1. Initialisieren Sie das Programm mit dem Autoradio durch den Befehl "Mausbus UNLOCK" (siehe Punkt 14.0).

2. Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "Level 0 einschalten" (///Level 0 protected\\\).

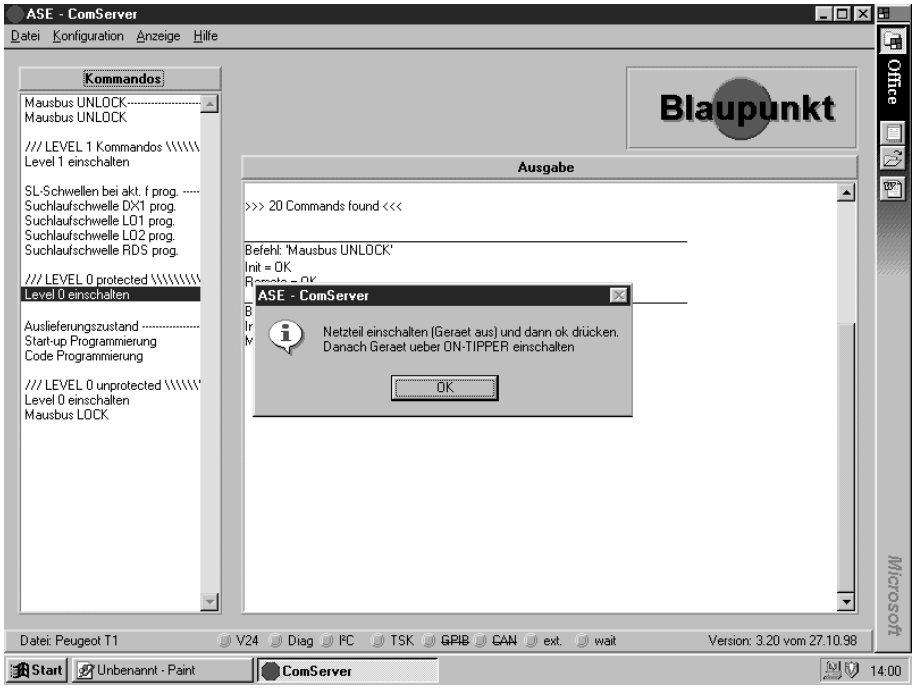
   Bitte ignorieren Sie die nächste Aufforderung und bestätigen im Dialogfeld mit OK (Mausklick oder ENTER).

(GB) 15.0 Using the ComServer for decoding operations
(authorised decoding agents only)

Before starting the decoding process, make sure to plug the dongle into the LPT printer port (see 8.3 on page 9).

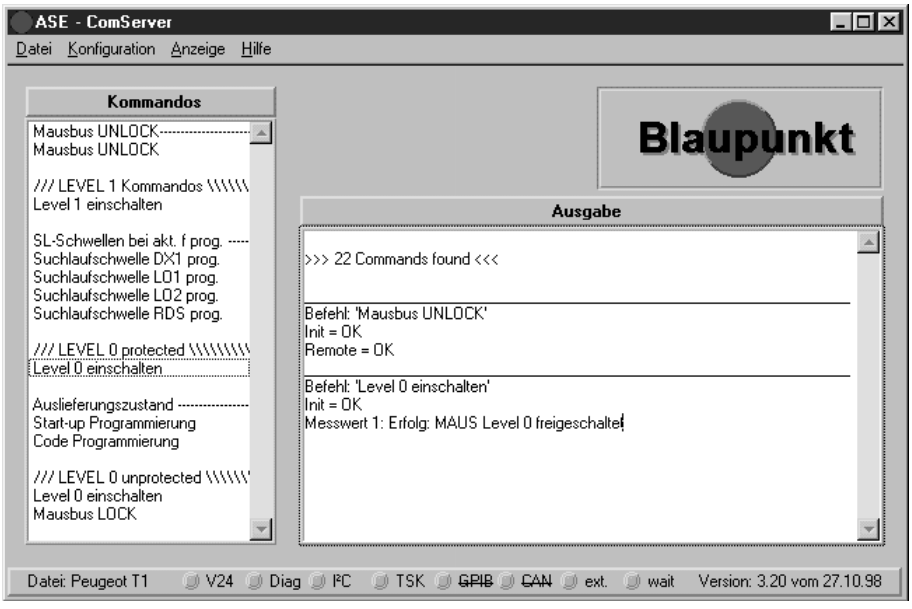
1. Use the "Mausbus UNLOCK" command to initialise communication between the software and the car radio (see item 14.0).
2. Double-click the command "Level 0 einschalten" (///Level 0 protected\\\).

   Please ignore the next system prompt and confirm this dialogue box with OK (mouse click or by pressing the RETURN key).



Im Ausgabefenster des ComServers sollte "Init OK, Mausbus Level 0 freigeschaltet" erscheinen.

The following information should now appear in the ComServer's output window :"Init OK, MAUS Level 0 freigeschaltet".



(D) 15.0 Dekodieren mit dem ComServer
(nur Dekodierberechtigte Servicestellen)

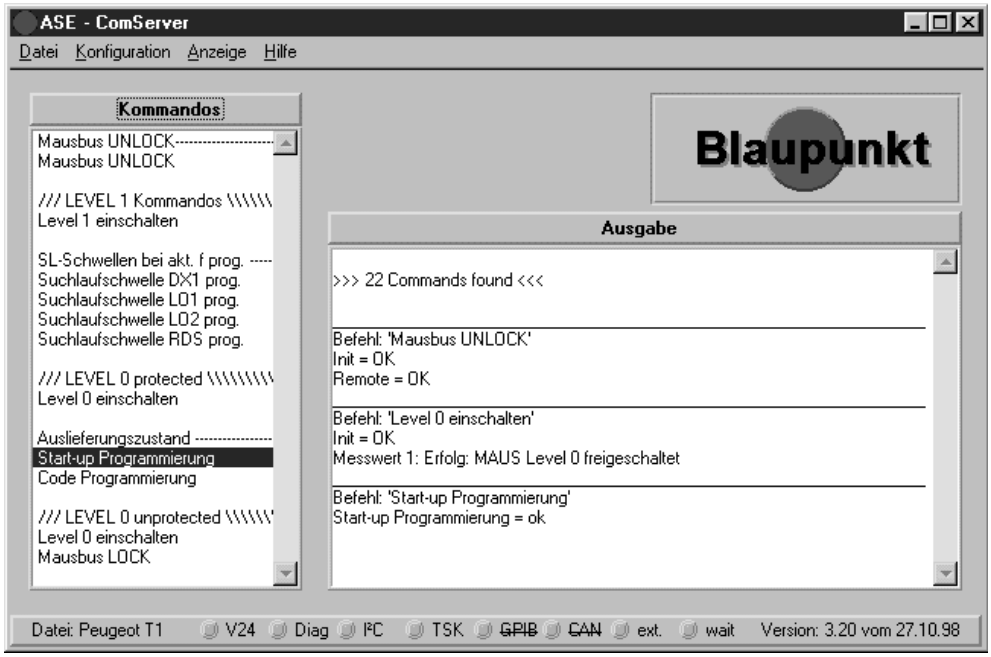
3. Als nächsten Schritt müssen Sie das Kommando "Start up Programmierung" mit einem Doppelklick der Maus ausführen.

   Im Ausgabefenster des ComServers sollte "Start up Programmierung OK" erscheinen.

(GB) 15.0 Using the ComServer for decoding operations
(authorised decoding agents only)

3. The next step to execute is the "Start-up Programmierung". Double-click this command item with the left mouse button.

   The ComServer's output window should read "Start-up Programmierung = OK".

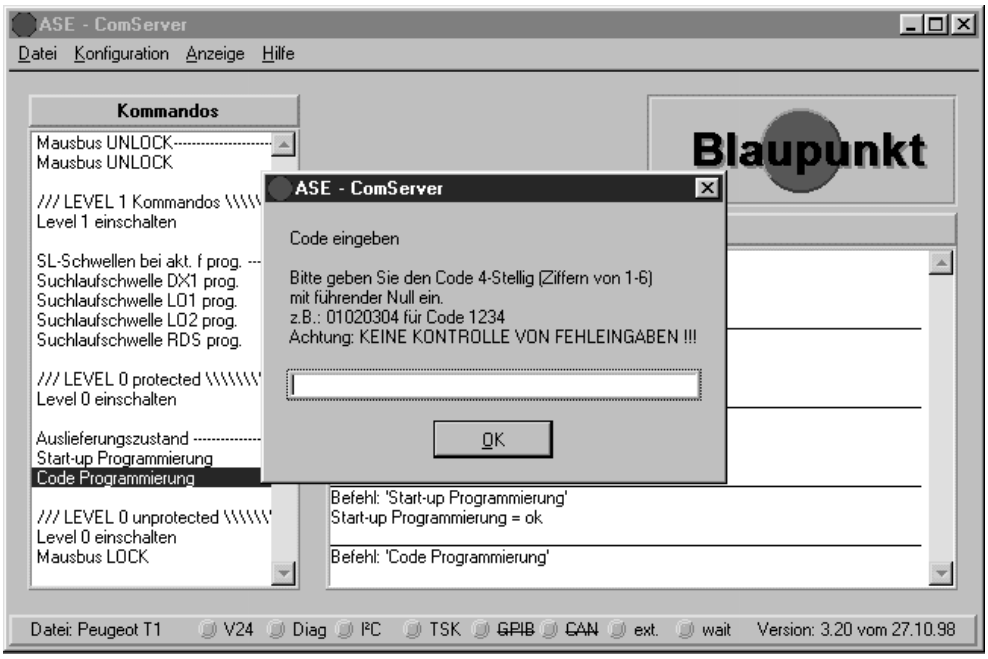


4. Das nächste Kommando, daß angeklickt werden muß, lautet "Code Programmierung".

   Es ist ganz wichtig, daß Sie den richtig ermittelten Peugeot-Code in das Eingabefenster mit einer "0" vor jeder Ziffer eingeben.

4. The next command to be double-clicked is "Code Programmierung".

   Important note: When entering the corresponding Peugeot code into this input window, make sure to enter a preceding "0" before each digit. Please take into account that any wrong entries will not be verified.

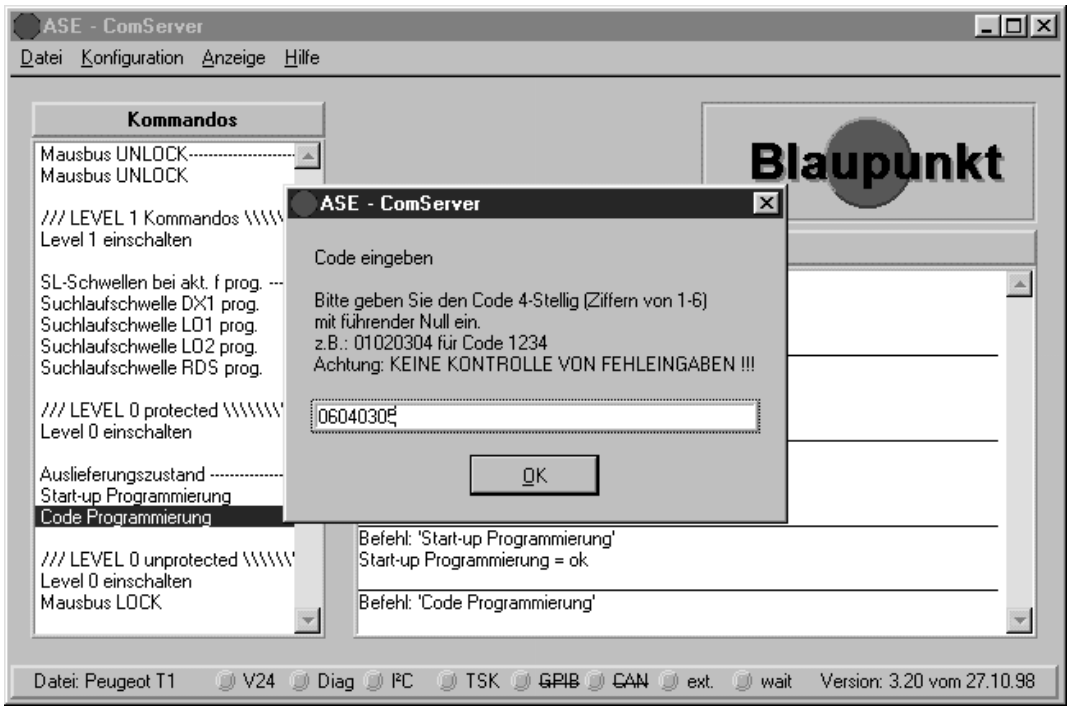


(D) 15.0 Dekodieren mit dem ComServer
(nur Dekodierberechtigte Servicestellen)

5. Nach der Code - Eingabe (siehe Beispiel) bestätigen Sie bitte mit "OK".

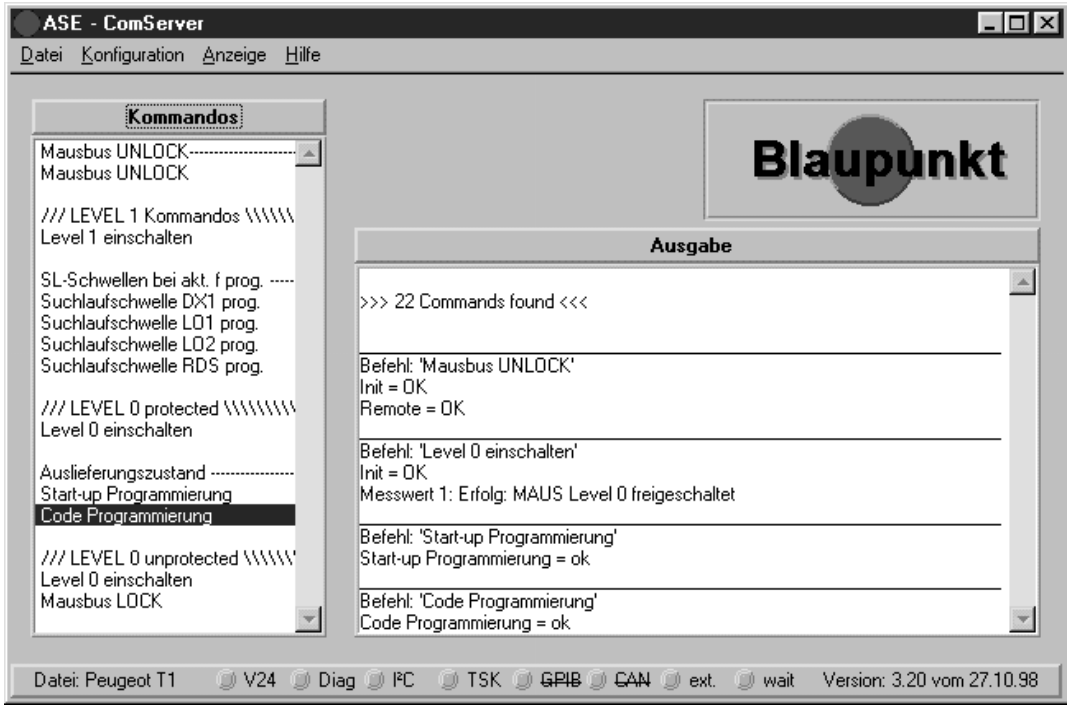
(GB) 15.0 Using the ComServer for decoding operations
(authorised decoding agents only)

5. Following the entry of the code number (see example), click "OK" to confirm.

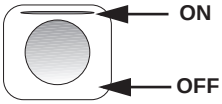


Im Ausgabefenster des ComServers sollte "Code Programmierung = OK" erscheinen.

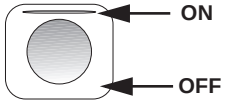
The ComServer's output window should read "Code Programmierung = OK".



Sollten Sie nach dieser Prozedur wieder in "LEVEL 1" wechseln, so ist das Gerät mindestens 20 Sekunden von der Betriebsspannung zu trennen (weißen Resetschalter des Stromanschlußkabels 8 627 004 039 auf OFF schalten).



If you change back to the command "LEVEL 1" after this procedure, the unit has to be disconnected from the operating voltage for no less than 20 seconds (switch the white reset switch of the power supply cable 8 627 004 039 to OFF).



(D) 15.0 Dekodieren mit dem ComServer
(nur Dekodierberechtigte Servicestellen)

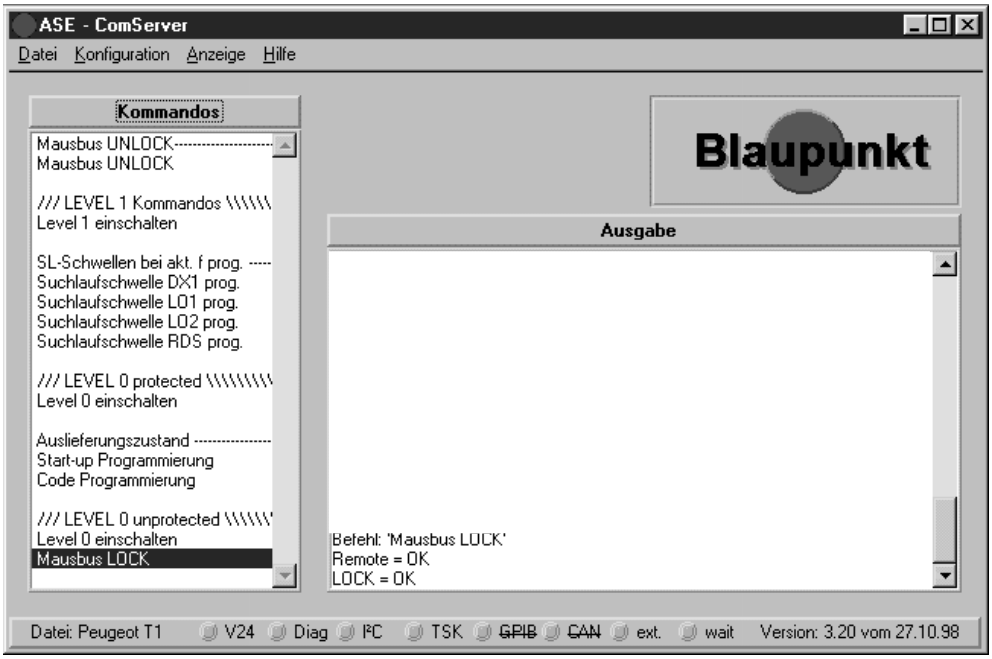
6. Es ist ganz wichtig, daß Sie nach der Code Programmierung den Mausbus wieder verriegeln, dieses geschieht durch einen Doppelklick der Maus auf das Kommando "Mausbus LOCK".

Im Ausgabefenster des ComServers sollte "Remote=OK, LOCK =OK" erscheinen.

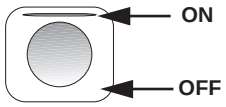
(GB) 15.0 Using the ComServer for decoding operations
(authorised decoding agents only)

6. It is very important to re-lock the MAUS bus following the code programming process. For this purpose, double-click the command "Mausbus LOCK".

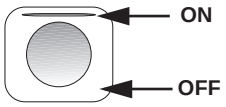
The following information should now appear in the ComServer's output window :"Remote=OK, LOCK =OK".



Sollten Sie nach dieser Prozedur wieder auf das Kommando "Mausbus UNLOCK" wechseln, so ist das Gerät mindestens 20 Sekunden von der Betriebsspannung zu trennen (weißen Resetschalter des Stromanschlußkabels 8 627 004 039 auf OFF schalten).



If you change back to the command "Mausbus UNLOCK" after this procedure, the unit has to be disconnected from the operating voltage for no less than 20 seconds (switch the white reset switch of the power supply cable 8 627 004 039 to OFF).



(D) 16.0 Programmieren der Suchlauf - Stopschwellen + der RDS - Schwelle

1. Initialisieren Sie das Programm mit dem Autoradio durch den Befehl "Mausbus UNLOCK" (siehe Punkt 14.0).

2. Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "Level 1 einschalten".

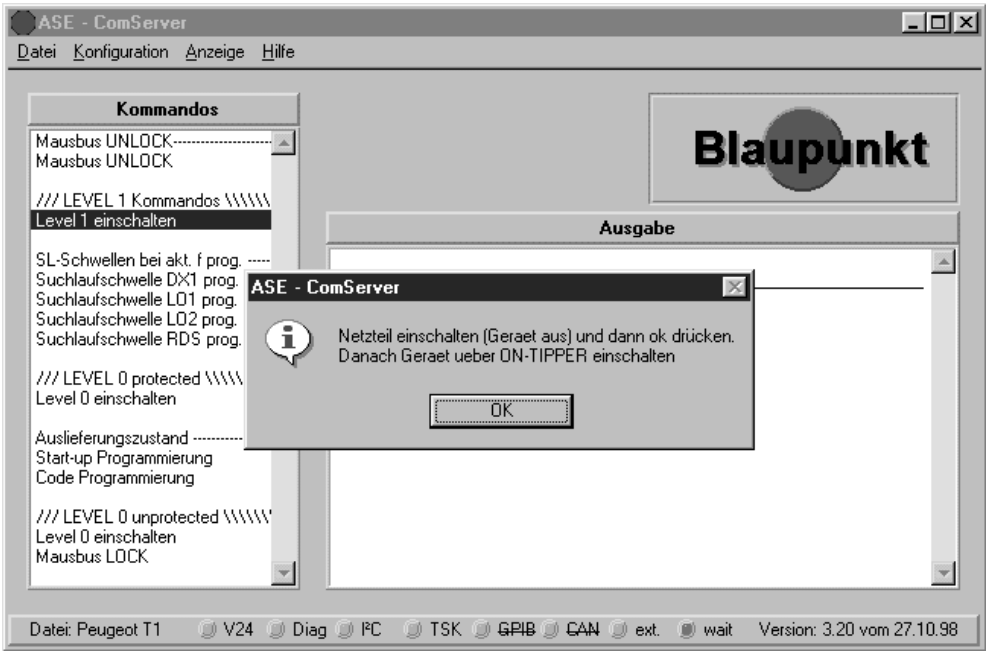
   Bitte ignorieren Sie die nächste Aufforderung und bestätigen im Dialogfeld mit OK (Mausklick oder ENTER).

(GB) 16.0 Programming the seek tuning stop thresholds + the RDS threshold

1. Double-click the "Mausbus UNLOCK" command (see chapter 14.0) to initialise the car radio and the ComServer software.

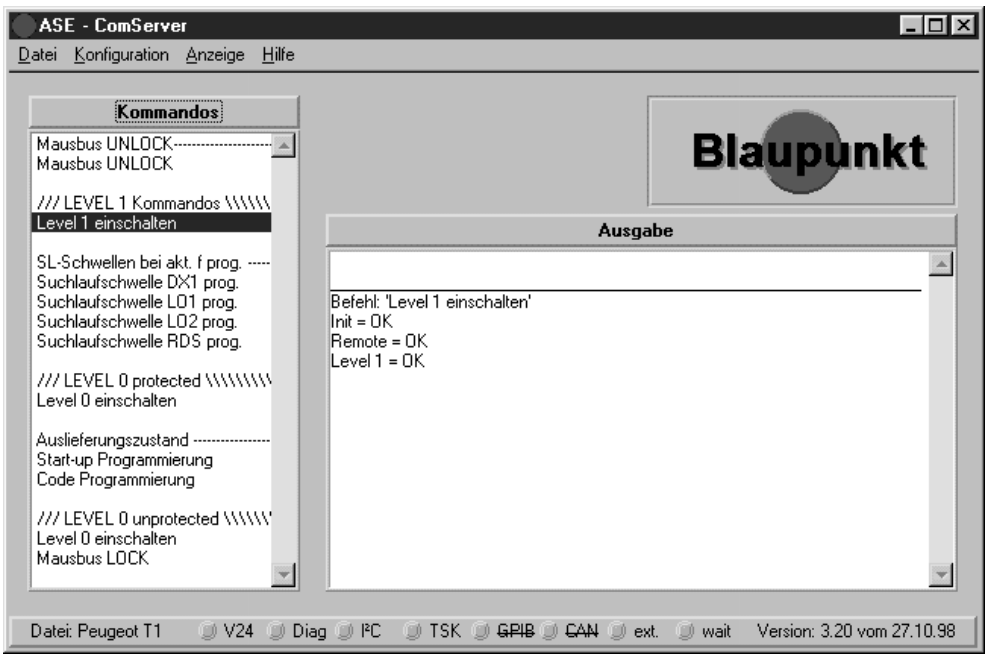
2. Double-click the command "Level 1 einschalten".

   Please ignore the next system prompt and confirm this dialogue box with OK (mouse click or by pressing the RETURN key).



Im Ausgabefenster des ComServers sollte "Init OK, Remote OK, Level 1 OK" erscheinen.

The ComServer's output window should read "Init = OK, Remote = OK, Level 1 OK".



(D) 16.0 Programmieren der Suchlauf - Stopschwellen + der RDS - Schwelle

3. Programmieren Sie die Stationstasten des Autoradios wie folgt:

Taste	1	3
FM1 MHz	98,0	97,2
MW kHz		999
LW kHz		207

Die unten stehende Reihenfolge muß unbedingt eingehalten werden:

4. FM - Suchlauf - Stopschwelle DX programmieren

Künstliche Antenne (8 627 105 356) verwenden.

Betriebsart ..... FM
Stationstaste ..... 3 (97,2 MHz)
Signalquelle ..... Meßsender
f = 97,2 MHz, f_{mod} = 1 kHz
Hub = 22,5 kHz
Signaleingang ..... E' = 25 dBµV

a) Stellen Sie den Meßsender auf 97,2 MHz, mit 22,5 kHz Hub und 1 kHz Modulation ein.
b) Speisen Sie das HF-Signal E' = 25 dBµV in die Antennenbuchse des Autoradios ein (Dämpfung der künstlichen Antenne beachten).
c) Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "Suchlaufschwelle DX1 prog.".

(GB) 16.0 Programming the seek tuning stop thresholds + the RDS threshold

3. Program the car radio's preset buttons with the following frequencies:

Taste	1	3
FM1 MHz	98,0	97,2
MW kHz		999
LW kHz		207

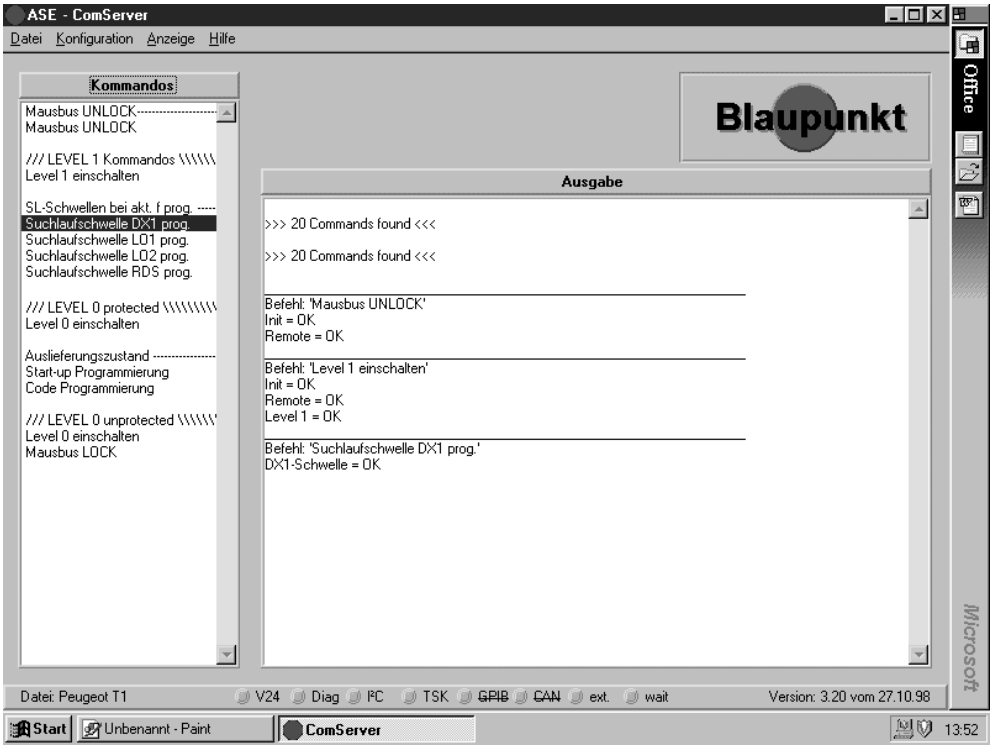
Make sure to observe the below-mentioned sequence of steps by all means:

4. Programming the FM seek tuning stop threshold "DX"

Use the dummy antenna (8 627 105 356).

Operating mode ..... FM
Preset push-button ..... 3 (97,2 MHz)
Signal source ..... Signal generator
f = 97,2 MHz, f_{mod} = 1 kHz
Hub = 22,5 kHz
Signal input ..... E' = 25 dBµV

a) Adjust the signal generator to 97,2 MHz, modulated with 1 kHz, 22,5 kHz deviation.
b) Feed the RF signal E' = 25 dBµV into the antenna input (observe the attenuation of the dummy antenna).
c) Double-click the command "Suchlaufschwelle DX1 prog.".



(D) 16.0 Programmieren der Suchlauf - Stopschwellen + der RDS - Schwelle

5. FM - Suchlauf - Stopschwelle LO1 programmieren

a) Meßsendereinstellungen wie Punkt 4.
Ändern Sie das HF-Signal auf E' = 40 dBµV.

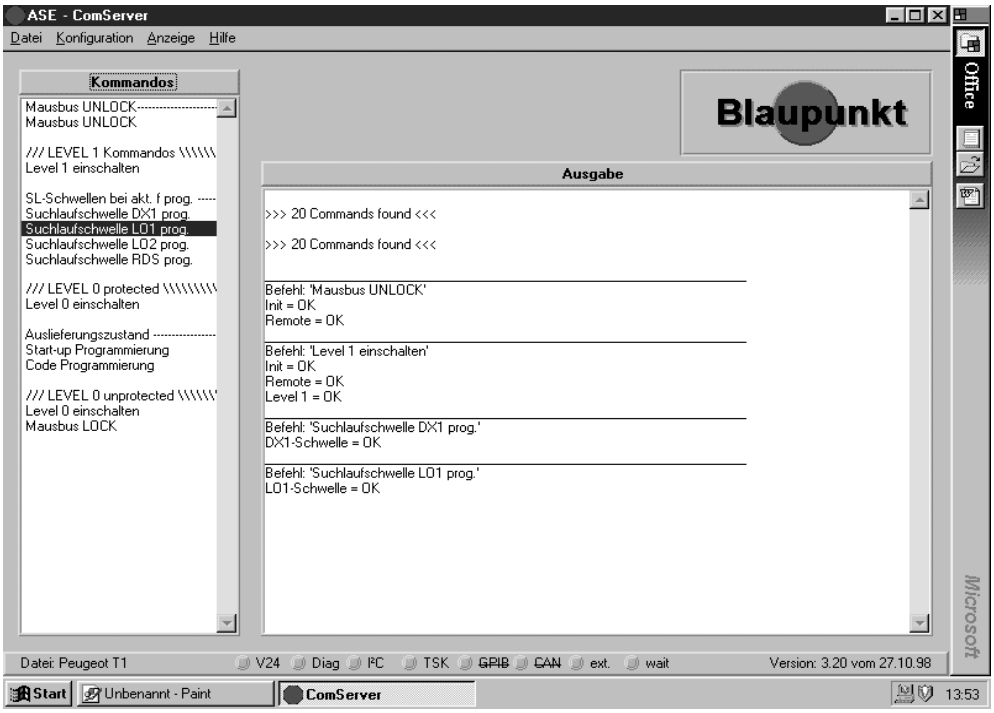
b) Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "Suchlaufschwelle LO1 prog.".

(GB) 16.0 Programming the seek tuning stop thresholds + the RDS threshold

5. Programming the FM seek tuning stop threshold "LO1"

a) For the signal generator settings please refer to chapter 4.0.
Change the RF signal to E' = 40 dBµV.

b) Double-click the command "Suchlaufschwelle LO1 prog.".



6. FM - Suchlauf - Stopschwelle LO2 programmieren

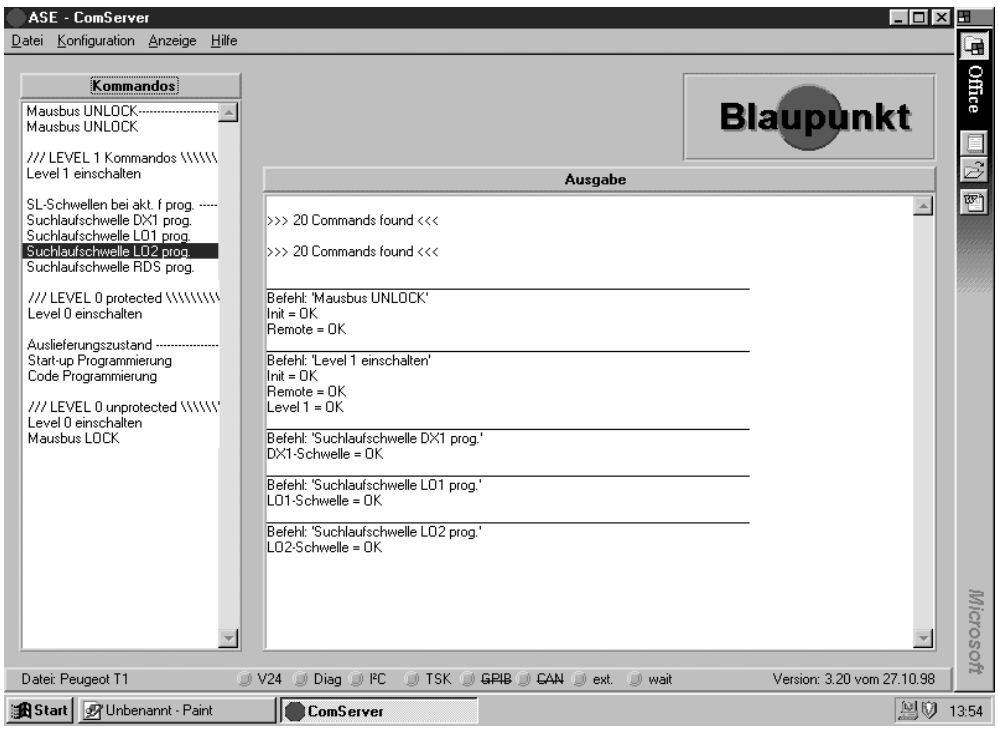
a) Meßsendereinstellungen wie Punkt 4.
Ändern Sie das HF-Signal auf E' = 48 dBµV.

b) Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "Suchlaufschwelle LO2 prog.".

6. Programming the FM seek tuning stop threshold "LO2"

a) For the signal generator settings please refer to chapter 4.0.
Change the RF signal to E' = 48 dBµV.

b) Double-click the command "Suchlaufschwelle LO2 prog.".



(D) 16.0 Programmieren der Suchlauf - Stopschwellen + der RDS - Schwelle

7. FM - Suchlaufschwelle RDS programmieren

a) Meßsendereinstellungen wie Punkt 4.
Ändern Sie das HF-Signal auf E' = 30 dBµV.

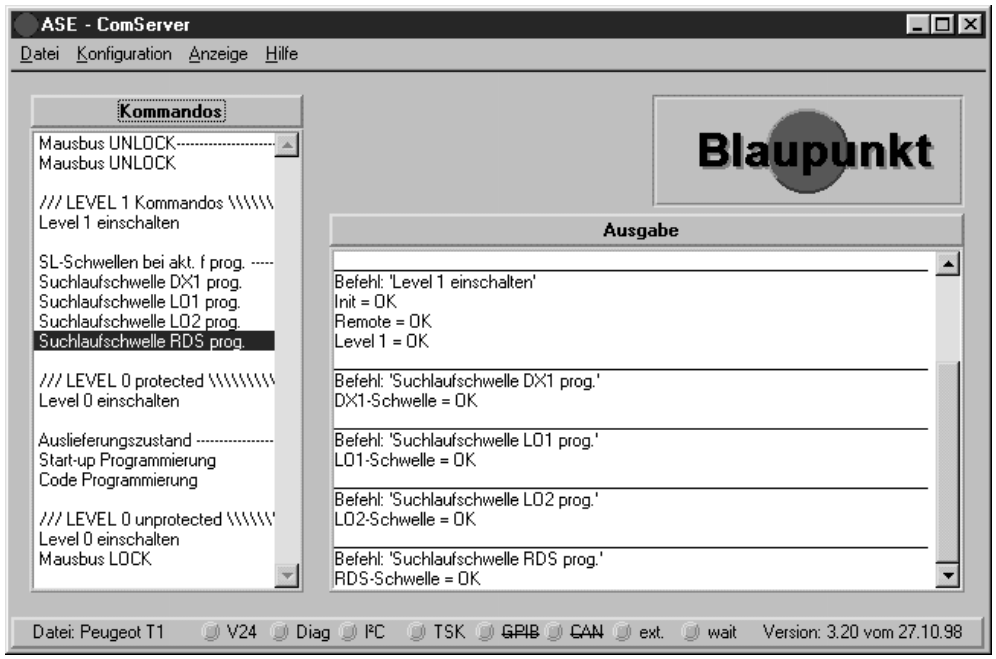
b) Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "Suchlaufschwelle RDS prog.".

(GB) 16.0 Programming the seek tuning stop thresholds + the RDS threshold

7. Programming the RDS FM seek tuning threshold

a) For the signal generator settings please refer to chapter 4.0.
Change the RF signal to E' = 30 dBµV.

b) Double-click the command "Suchlaufschwelle RDS prog.".



(D) 16.0 Programmieren der Suchlauf - Stopschwellen + der RDS - Schwelle

8. AM / MW - Suchlauf - Stopschwelle DX programmieren

Künstliche Antenne (8 627 105 356) verwenden.

Betriebsart ..... AM / MW
Stationstaste ..... 3 (999 kHz)
Signalquelle ..... Meßsender
f = 999 kHz, f_{mod} = 1 kHz
mod = 30 %
Signaleingang ..... E' = 22 dBµV (+Bedämpfung!)

a) Stellen Sie den Meßsender auf 999 kHz, mit 30 % Modulationsgrad und 1 kHz Modulation ein.
b) Speisen Sie das HF-Signal E' = 22 dBµV in die Antennenbuchse des Autoradios ein (Dämpfung der künstlichen Antenne beachten).
c) Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "Suchlaufschwelle DX1 prog.".

(GB) 16.0 Programming the seek tuning stop thresholds + the RDS threshold

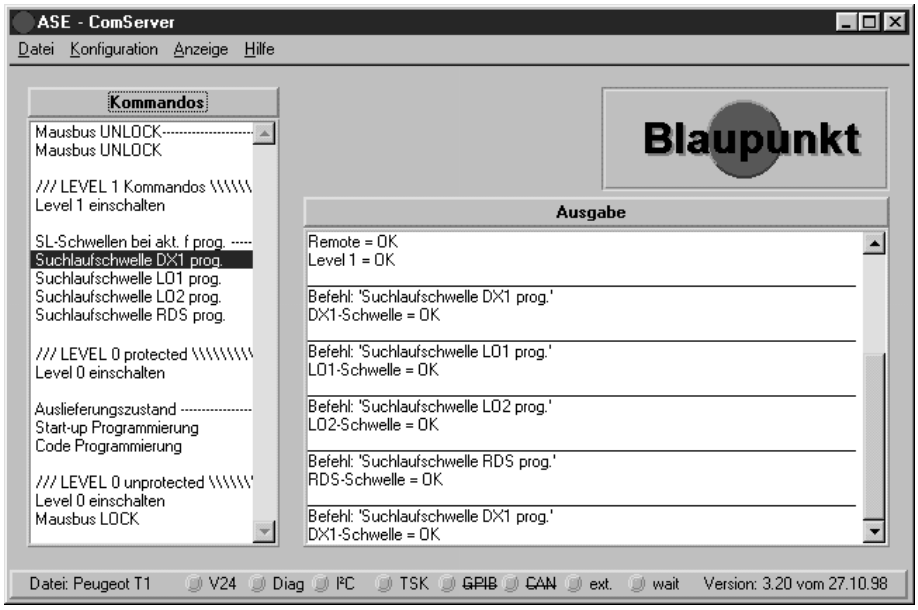
8. Programming the AM / MW seek tuning stop threshold"DX"

Use the dummy antenna (8 627 105 356).

Operating mode ..... AM / MW
Preset push-button ..... 3 (999 kHz)
Signal source ..... Signal generator
f = 999 kHz, f_{mod} = 1 kHz
mod = 30 %
Signal input ..... E' = 22 dBµV (+attenuation!)

a) Adjust the signal generator to 999 kHz, with 30 % modulation of 1 kHz.
b) Feed the RF signal E' = 22 dBµV into the antenna input (observe the attenuation of the dummy antenna).

c) Double-click the command "Suchlaufschwelle DX1 prog.".



9. AM / MW - Suchlauf - Stopschwelle LO programmieren

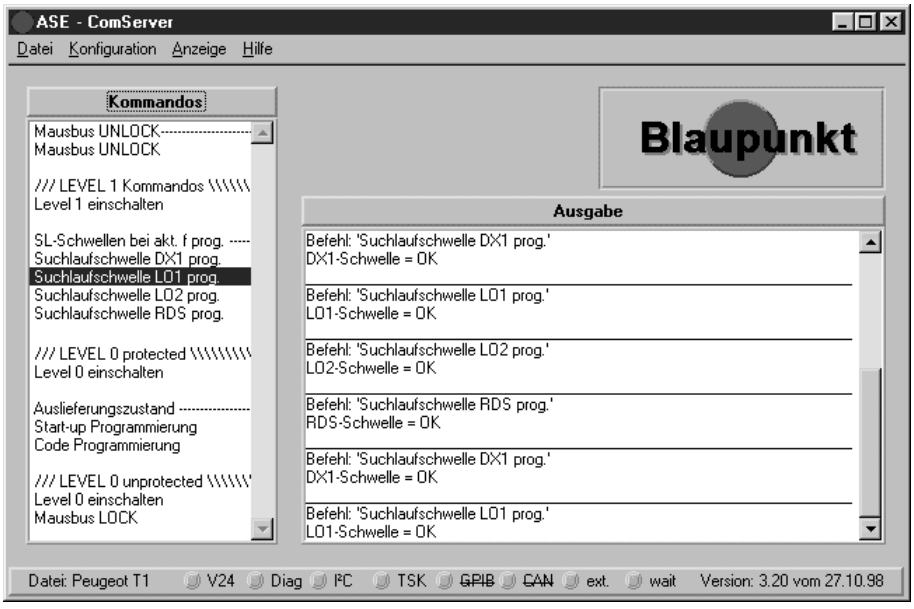
a) Meßsendereinstellungen wie Punkt 8.
Ändern Sie das HF-Signal auf E' = 47 dBµV.

b) Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "Suchlaufschwelle LO1 prog.".

9. Programming the AM / MW seek tuning stop threshold"LO"

a) For the signal generator settings please refer to chapter 8.0.
Change the RF signal to E' = 47 dBµV.

b) Double-click the command "Suchlaufschwelle LO1 prog.".



(D) 16.0 Programmieren der Suchlauf - Stopschwellen + der RDS - Schwelle

10. AM / LW - Suchlauf - Stopschwelle DX programmieren

Künstliche Antenne (8 627 105 356) verwenden.

Betriebsart ..... AM / LW
Stationstaste ..... 3 (207 kHz)
Signalquelle ..... Meßsender
f = 207 kHz, f_{mod} = 1 kHz
mod = 30 %
Signaleingang ..... E' = 22 dBµV

a) Stellen Sie den Meßsender auf 207 kHz, mit 30 % Modulationsgrad und 1 kHz Modulation ein.
b) Speisen Sie das HF-Signal E' = 22 dBµV in die Antennenbuchse des Autoradios ein (Dämpfung der künstlichen Antenne beachten).
c) Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "Suchlaufschwelle DX1 prog.".

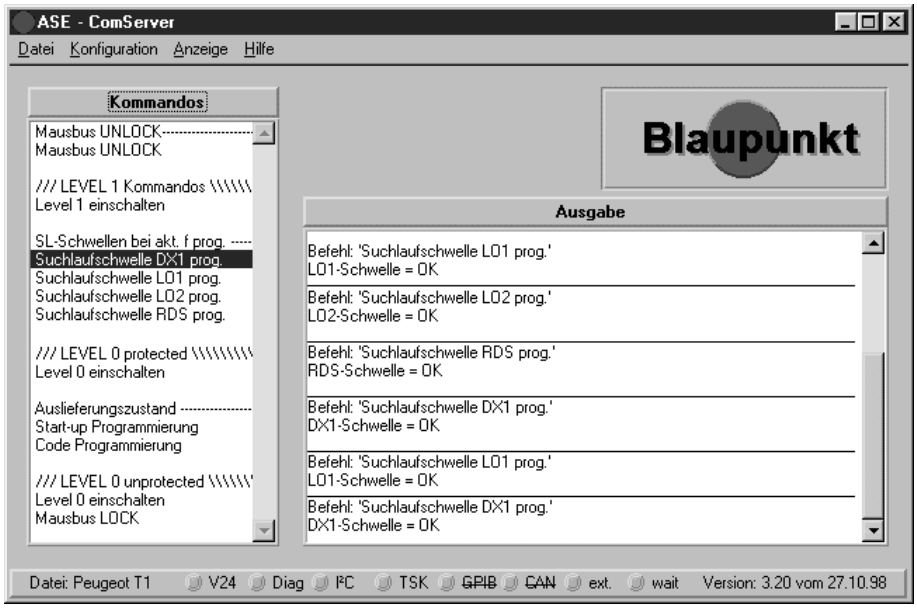
(D) 16.0 Programming the seek tuning stop thresholds + the RDS threshold

10. Programming the AM / LW seek tuning stop threshold "DX"

Use the dummy antenna (8 627 105 356).

Operating mode ..... AM / LW
Preset push-button ..... 3 (207 kHz)
Signal source ..... Signal generator
f = 207 kHz, f_{mod} = 1 kHz
mod = 30 %
Signal input ..... E' = 22 dBµV (+attenuation!)

a) Adjust the signal generator to 207 kHz, with 30 % modulation of 1 kHz.
b) Feed the RF signal E' = 22 dBµV into the antenna input (observe the attenuation of the dummy antenna).
c) Double-click the command "Suchlaufschwelle DX1 prog.".

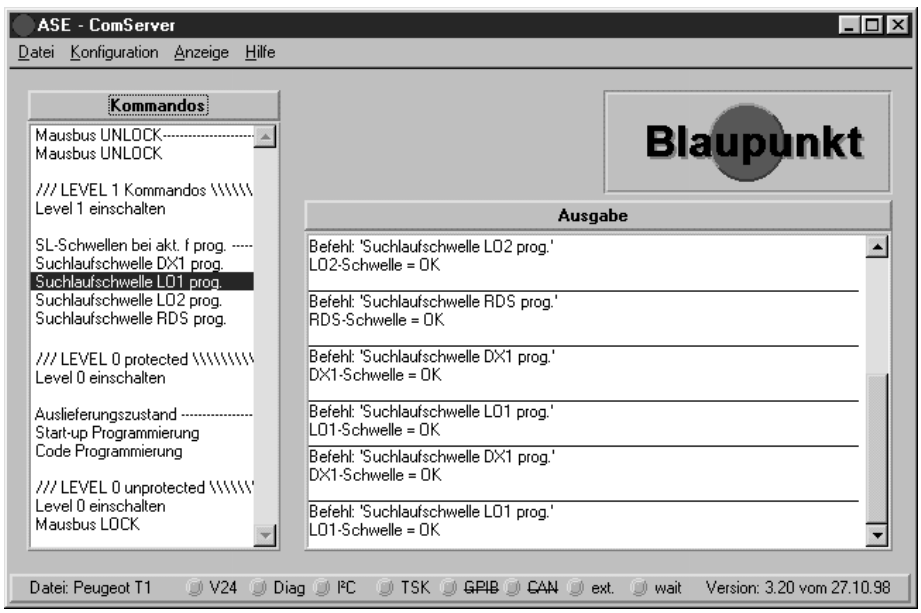


11. AM / LW - Suchlauf - Stopschwelle LO programmieren

a) Meßsendereinstellungen wie Punkt 10.
Ändern Sie das HF-Signal auf E' = 47 dBµV.
b) Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "Suchlaufschwelle LO1 prog.".

11. Programming the AM / LW seek tuning stop threshold "LO

a) For the signal generator settings please refer to chapter 10.0.
Change the RF signal to E' = 47 dBµV.
b) Double-click the command "Suchlaufschwelle LO1 prog.".



(D) 16.0 Programmieren der Suchlauf - Stopschwellen + der RDS - Schwelle

12. Es ist ganz wichtig, daß Sie nach dem Programmieren der Suchlauf - Stopschwellen + der RDS - Schwelle den Mausbus wieder verriegeln, dieses geschieht durch einen Doppelklick der Mausauf das Kommando "Level 0 einschalten" (///Level 0 unprotected\\\).

Bitte halten Sie die unten stehende Reihenfolge ein:

a) Schalten Sie das Autoradio aus.
b) Bestätigen Sie im Dialogfeld mit OK (Mausklick oder ENTER).

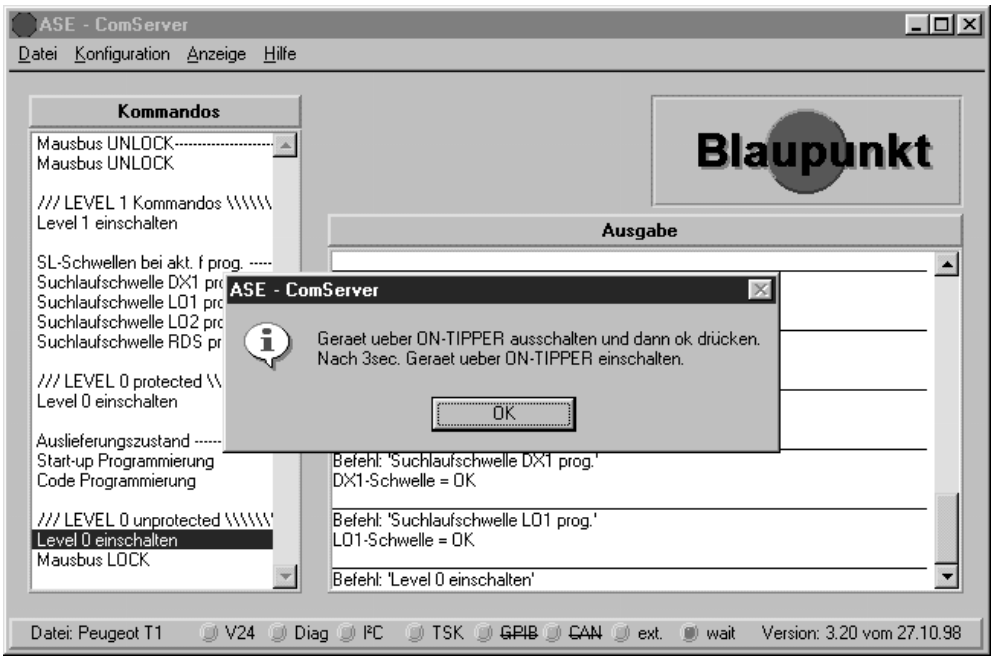
c) Schalten Sie danach das Autoradio nach 3 - 5 Sekunden wieder ein.

(D) 16.0 Programming the seek tuning stop thresholds + the RDS threshold

12. It is very important to re-lock the MAUS bus following the Programming the seek tuning stop thresholds + the RDS threshold process. For this purpose, double-click the command "Level 0 einschalten" (///Level 0 unprotected\\\).

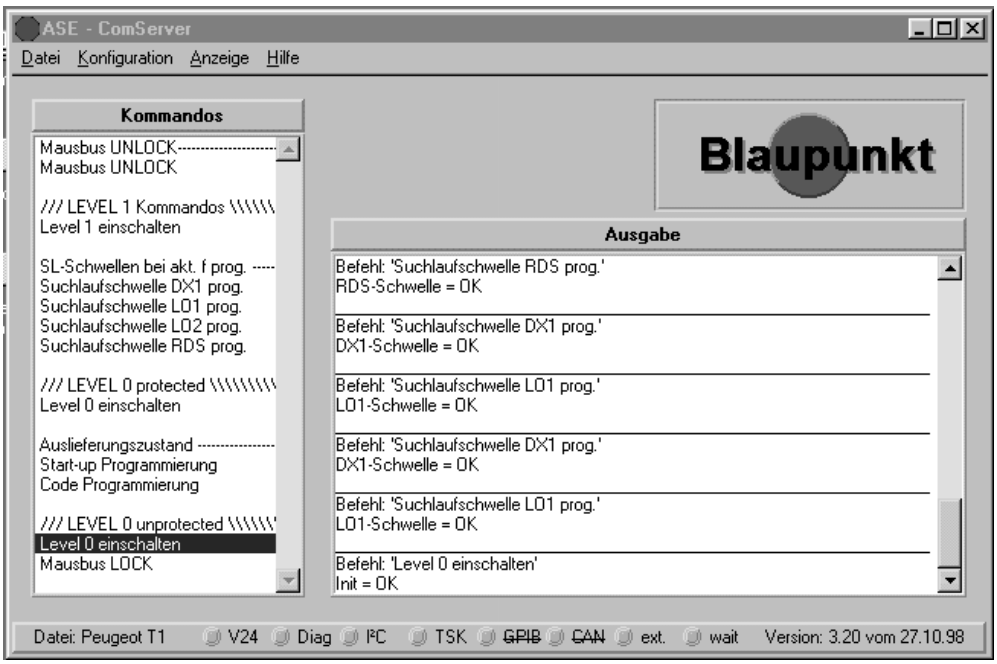
Please make sure to observe the correct sequence of these processing steps:

a) Switch off the car radio.
b) Click "OK" to confirm the following dialogue box (mouse click or by pressing RETURN key).
c) Power up the radio after 3 - 5 seconds.



Im Ausgabefenster des ComServers sollte "Init=OK" erscheinen.

"Init=OK" should appear in the ComServer's output window.



(D) 16.0 Programmieren der Suchlauf - Stopschwellen + der RDS - Schwelle

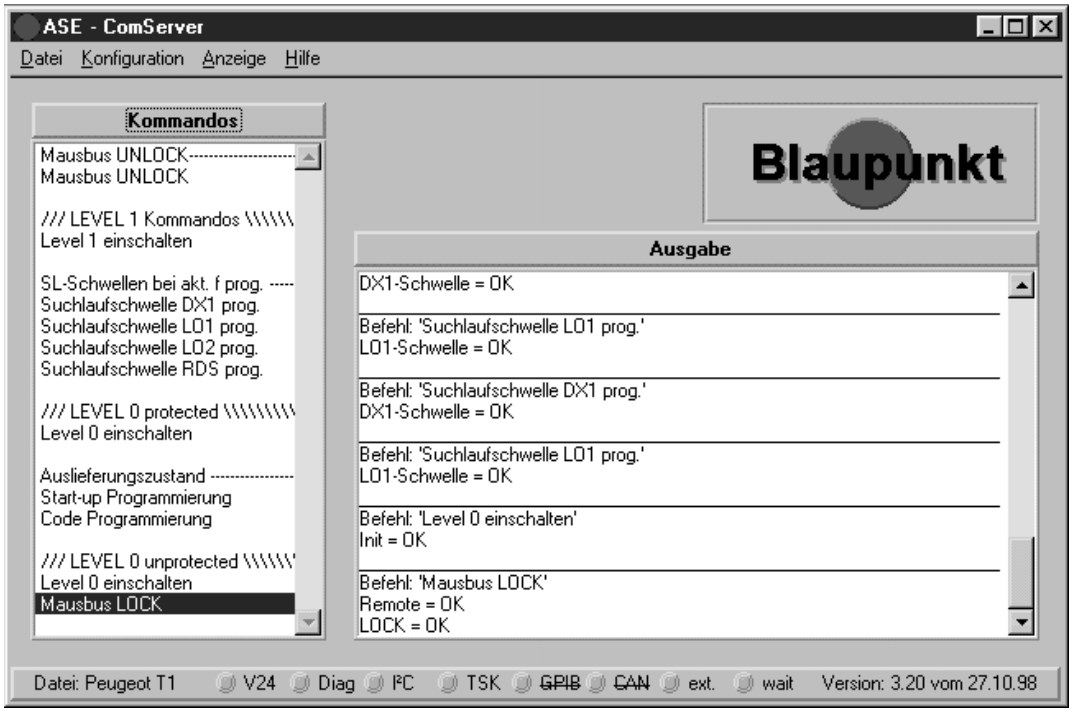
13. Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "Maus Bus LOCK".

Im Ausgabefenster des ComServers sollte "Remote=OK, LOCK =OK" erscheinen.

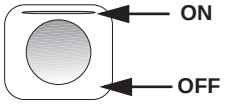
(D) 16.0 Programming the seek tuning stop thresholds + the RDS threshold

13. Double-click the command "Maus Bus LOCK".

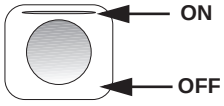
The following information should now appear in the ComServer's output window :"Remote=OK, LOCK =OK".



Sollten Sie nach dieser Prozedur wieder auf das Kommando "Mausbus UNLOCK" wechseln, so ist das Gerät mindestens 20 Sekunden von der Betriebsspannung zu trennen (weißen Resetschalter des Stromanschlußkabels 8 627 004 039 auf OFF schalten).



If you change back to the command "Mausbus UNLOCK" after this procedure, the unit has to be disconnected from the operating voltage for no less than 20 seconds (switch the white reset switch of the power supply cable 8 627 004 039 to OFF).



Blaupunkt-Werke GmbH Hildesheim

Änderungen vorbehalten! Nachdruck - auch auszugsweise nur mit Quellenangabe gestattet.

Modification réservées! Reproduction - aussi en abrégé permise seulement avec indication des sources utilisées.

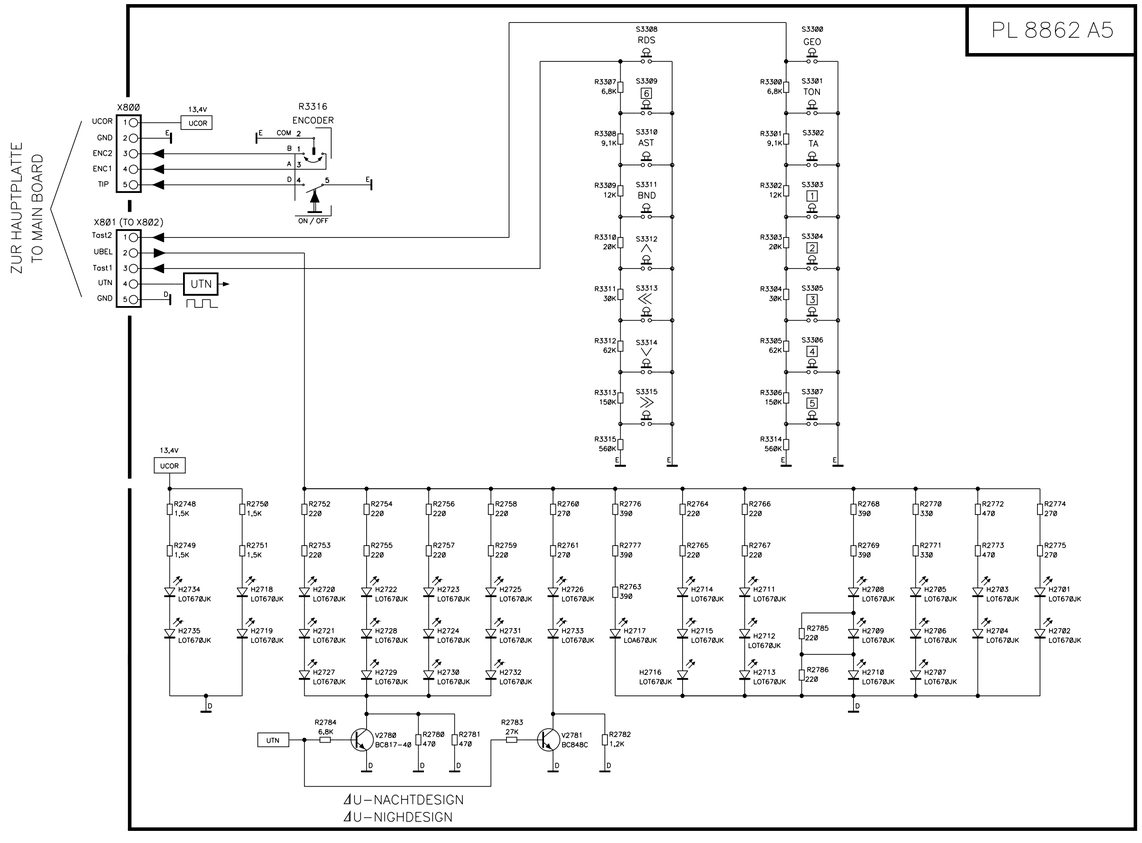
Gedruckt in Deutschland
Printed in Germany by HDR

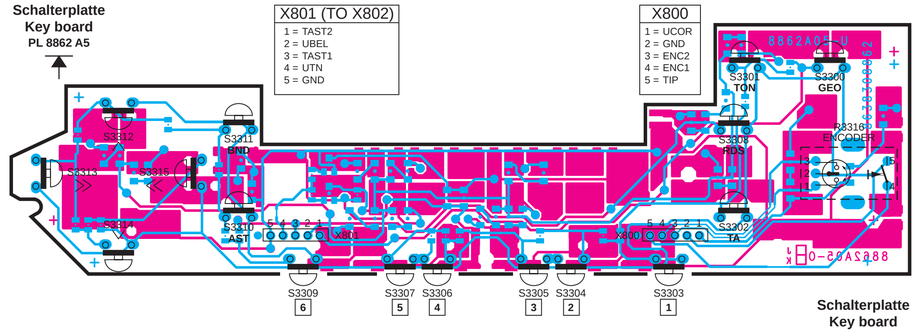
Modification reserved! Reproduction - also by extract only permitted with indication of sources used.

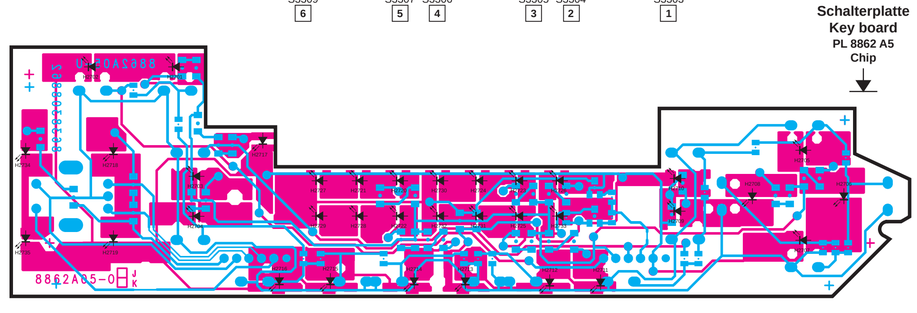
¡Modificaciónes reservadas¡ Reproducción - también en parte solamente permitida con indicación de las fuentes utilizadas.

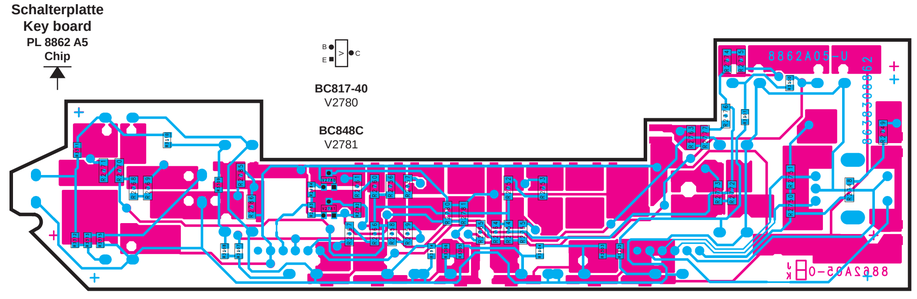
Änderungen vorbehalten! Nachdruck - auch auszugsweise nur mit Genehmigung gestattet.
Modification réservée! Reproduction - aussi en abrégé permise seulement avec indication des sources utilisées.
Modificaciones reservadas! Reproducción - también en parte solamente permitida con indicación de las fuentes utilizadas.
Modification reserved! Reproduction - also by extract only permitted with indication of sources used.
Gedruckt in Deutschland
Printed in Germany by Oeding Druck
3610D Braunschweig

Blaupunkt-Werke GmbH, Hildesheim





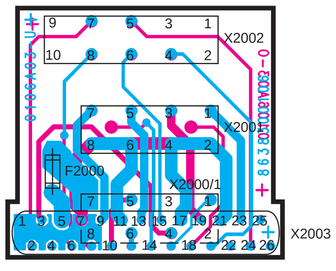




BLAUPUNKT AUTORADIO **Peugeot T1 LOW**
7 648 140 392

8 622 401 528 BN/ST 04/98

Schaltbild • Circuit diagram



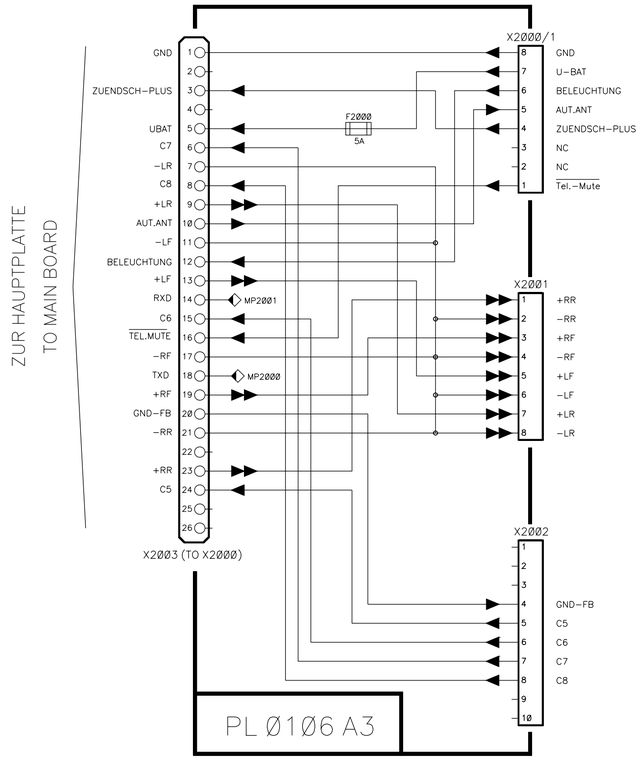
Kontakt-Platte
Connector board
PL 0106 A03

X2000/1	
1 = TEL.-MUTE	5 = AUT. ANT
2 = NC	6 = BELEUCHTUNG
3 = NC	7 = U-BAT
4 = ZUENDSCH-PLUS	8 = GND

X2002
1 = NC
2 = NC
3 = NC
4 = GND-FB
5 = C5
6 = C6
7 = C7
8 = C8
9 = NC
10 = NC

X2001
1 = +RR
2 = −RR
3 = +RF
4 = −RF
5 = +LF
6 = −LF
7 = +LR
8 = −LR

X2003 (TO X2000)
1 = GND
2 = NC
3 = IGNITION
4 = NC
5 = U-BAT
6 = C7
7 = -LR
8 = C8
9 = +LR
10 = AUT.ANT
11 = -LF
12 = BELEUCHTUNG
13 = +LF
14 = RXD
15 = C6
16 = TEL.-MUTE
17 = -RF
18 = TXD
19 = +RF
20 = GND-FB
21 = -RR
22 = NC
23 = +RR
24 = C5
25 = NC
26 = NC



Pin-Belegung des IC D150
Digital IC D150 Pin Configuration

Pin No.	I/O	Name	Funktion	Function
1	-	VSS	Masse	Ground
2	-	VDD	5 V	5 V
4	I	TDI	Testdateneingang	Test Data Input
5	I	TMS	Test Mode	Testmode
6	I	TCKL	Test Clock	Testclock
7	-	VDD	5 V	5 V
8	-	VSS	Masse	Ground
9	-	PWDN	Power down Zustand	Power down Mode
10	I	RESN	Reset	Hardware reset (active LOW)
11	O	IRQN	RDS Alarm/SLS	RDS alarm/search stop
12	I	CSN	Chip select Eingang	Chip select µC interface
13	I	SCPRX	Serielle Daten µC Interface	Serial data µC interface IN
14	O	SCPTX	Serielle Daten µC Interface	Serial data µC interface OUT
15	I	SCPCK	Clock µC Interface	Clock µC interface
16	-	VDDIO	Plusspannung Digitale Ein-/Ausgänge	Voltage for digital I/O
17	-	VSSIO	Masse Digitale Ein-/Ausgänge	Ground for digital I/O
18	O	CKL1	Programmierbarer Clock 1	Programmable clock 1
20	I	XTALI	28,5 MHz Oszillator	Oscillator 28,5 MHz
21	O	XTALO	28,5 MHz Oszillator	Oscillator 28,5 MHz
31	I	TDI1	Testdateneingang 1	Test Input 1
32	-	VDD	5 V	5 V
33	-	VSS	Masse	Ground
35	-	VSSPLL	Masse (Minus) PLL	Ground (minus) PLL
36	-	VDDPLL	Plus PLL 5V	PLL 5V (pos.)
37	O	REFP1	Audio D/A-Wandler Positive Referenz	Audio D/A converter (pos. reference)
38	O	REFN1	Audio D/A-Wandler Negative Referenz	Audio D/A converter (neg. reference)
39	-	CAPN	PLL Kapazität (negativ)	PLL capacity (neg.)
40	-	CAPP	PLL Kapazität (positiv)	PLL capacity (pos.)
41	-	VDDO	Audio D/A - Wandler 5V	Audio D/A converter (+5V)
42	-	VSSO	Audio D/A - Wandler Masse	Audio D/A converter (ground)
44	O	RFO	Audio Rechts (analog)	Analogic audio right
45	-	OGND	Masse Analogausgänge	Ground
46	-	LFO	Audio Links (analog)	Analogic audio left
48	-	VDDA	5V A/D - Wandler	5V A/D - converter
49	-	VSSA	Masse A/D - Wandler	Ground A/D - converter
50	O	REFP3	Audio D/A-Wandler Positive Referenz	Audio D/A converter (pos. reference)
51	O	REFN3	Audio D/A-WandlerNegative Referenz	Audio D/A converter (neg. reference)
52	I	AUXL	Externer Eingang links	Auxillary left
53	I	CCL	Cassette Eingang links	Cassette input left
54	-	AGND	Audioeingänge Masse	Ground for Audio inputs
55	I	CCR	Cassette Eingang rechts	Cassette input right
56	I	AUXR	Externer Eingang rechts	Auxillary left right
57	-	VDDR	5 V	5 V
58	-	VSSR	Masse	Ground
59	O	REFP2	Audio D/A-Wandler Positive Referenz	Audio D/A converter (pos. reference)
60	I	IFP	ZF Eingang (plus)	Positif IF input
61	I	IFN	ZF Eingang (minus)	IF input (neg.)
62	O	REFN2	Audio D/A-Wandler Negative Referenz	Audio D/A converter (neg. reference)
63	-	VSSIF	ZF A/D - Wandler (minus)	IF A/D converter (-)
64	-	VDDIF	ZF A/D - Wandler 5 V	IF A/D converter (+5V)

Pin-Belegung des FM/AM Tuner-IC D1
Tuner IC D1 Pin configuration

Pin No.	I/O	Name	Funktion	Function
1	-	MIXDEC	Mischer Entkopplung	Mixer decoupling
2	-	CINT	für PLL	for PLL
3	-	CHOLD	für PLL	for PLL
4	-	PLLGND	PLL - Masse	PLL Ground
5	-	VCC	8,5V	8,5V
6	-	VPLL	PLL Oberspannung	PLL top voltage
7	I	LFINP	Schleifenfiltereingang	PLL loop filter Input
8	O	LF1	Schleifenfilter 1	PLL loop filter Output 1
9	O	LF2	Schleifenfilter 2	PLL loop filter Output 2
10	O	LF3	Schleifenfilter 3	PLL loop filter Output 3
11	I	VTUNE	Abstimmspannung	Tuning voltage
12	I	OSCINP	Oszillator Eingang	Oscillator Input
13	O	OSCOUT	Oszillator Ausgang	Oscillator Output
14	-	OSCGND	Oszillator Masse	Oscillator Ground
15	O	VCC	8,5V	8,5V
16	O	OSCBUF	Oszillatorausgangstreiber	Oscillator Buffer Output
17	I	DGND	Digitale Masse	Digital Ground
18	I	CS	Chip Select	Chip Select
19	I	RD	Dateneingang	DATA IN
20	I	CLK	Clock	Clock
21	O	TX	Datenausgang	DATA OUT
22	I	FREF	Referenzfrequenz	Reference frequency
23	-	IFAGC2	ZF Regelspannung 2	IF AGC 2
24	O	IFOUT1	ZF - Ausgang 1	IF output 1
25	O	IFOUT2	ZF - Ausgang 2	IF output 2
26	-	IFAGC1	ZF Regelspannung 1	IF AGC 1
27	-	IFGND	ZF Masse	IF Ground
28	I	IFIN	ZF Eingang	IF Input
29	-	VDC	Interne Referenzspannung	Internal reference voltage
30	-	VCC	8,5V	8,5V
31	O	MIXOUT2	Mischerausgang 2	Mixer Output 2
32	O	MIXOUT1	Mischerausgang 1	Mixer Output 1
33	-	AMREF	AM - Referenzeingang	AM reference Input
34	I	AMMIXIN	AM Mischereingang	AM Mixer Input
35	-	RFAGC3	HF Regelzeitkonstante (aufregeln)	RF AGC 3
36	O	RFAGCAM	HF Steuerspannung Vorstufe AM	RF AGC for AM input stage
37	O	RFAGCFM	HF Steuerspannung Vorstufe FM	RF AGC for FM input stage
38	-	MIXGND	Mischer Masse	Mixer Ground
39	-	RFAGC2	HF Regelzeitkonstante (Detektor)	RF AGC 2
40	-	RFAGC1	HF Regelzeitkonstante (abregeln)	RF AGC 1
41	-	ANGGND	Analog Masse	Analog ground
42	-	FMMIXREF	Referenzspannung FM Mischer	Reference voltage FM mixer
43	I	FMMIXINP	FM Mischer Eingang	FM mixer input
44	-	RFAGCD	AGC Entkopplung	AGC decoupling

+12V ANTENNE
POSITIVE VOLTAGE ANTENNA

ANALOG TUNER–IC

DIGITAL SIGNAL
PROCESSOR

ZF–KREIS
IF–CIRCUIT

AM–VORSTUFE
AM–INPUT–CIRCUIT

FM–VORSTUFE
FM–INPUT CIRCUIT

PLL–REGELKREIS
PLL–LOOP

AM–FM
OSCILLATOR

FM–ZWISCHENKREIS
FM–INTERMEDIATE RF CIRCUIT

DIMM–SCHALTUNG
DIMM–CIRCUIT

VORVERSTAERKER
PREAMPLIFIER

NF–ENDVERSTAERKER
AF–POWER AMPLIFIER

STANDBY AMPLIFIER

FADER ON/OFF

NETZ–TEIL
POWER–SUPPLY

TEL. MUTE

ZUM ANSCHLUSSKASTEN
TO CONNECTORBOARD

MAIN–PROCESSOR

LCD–PROCESSOR

CORONA

NETZTEIL
POWER–SUPPLY

POWER–ON RESET

DISPLAY

TONBAND–VORVERSTAERKER
TAPE–PREAMPLIFIER

KASSETTEN–LAUFWERK
CASSETTE MECHANISM

TONBANDSTEUERUNG
TAPE–CONTROL

SIGNAL LINE
NF/AF LINE
+12V–ANTENNE

PL 8713 A9

Hauptplatte
Main board
PL8713 A9
Chip

B ● E ■ ● C

BC 848 B
V802
V803
V804
V1013
V2801

V640
V801
V1129
V1130
V1351
V1510

BC 848 C
V1540
V1541
V2021
V2022
V2061
V2062

V2082
V2083
V2701
V2710
V2731

BC 858 B
V2081

BC 858 C
V2063
V2711

BC807-40
V2702

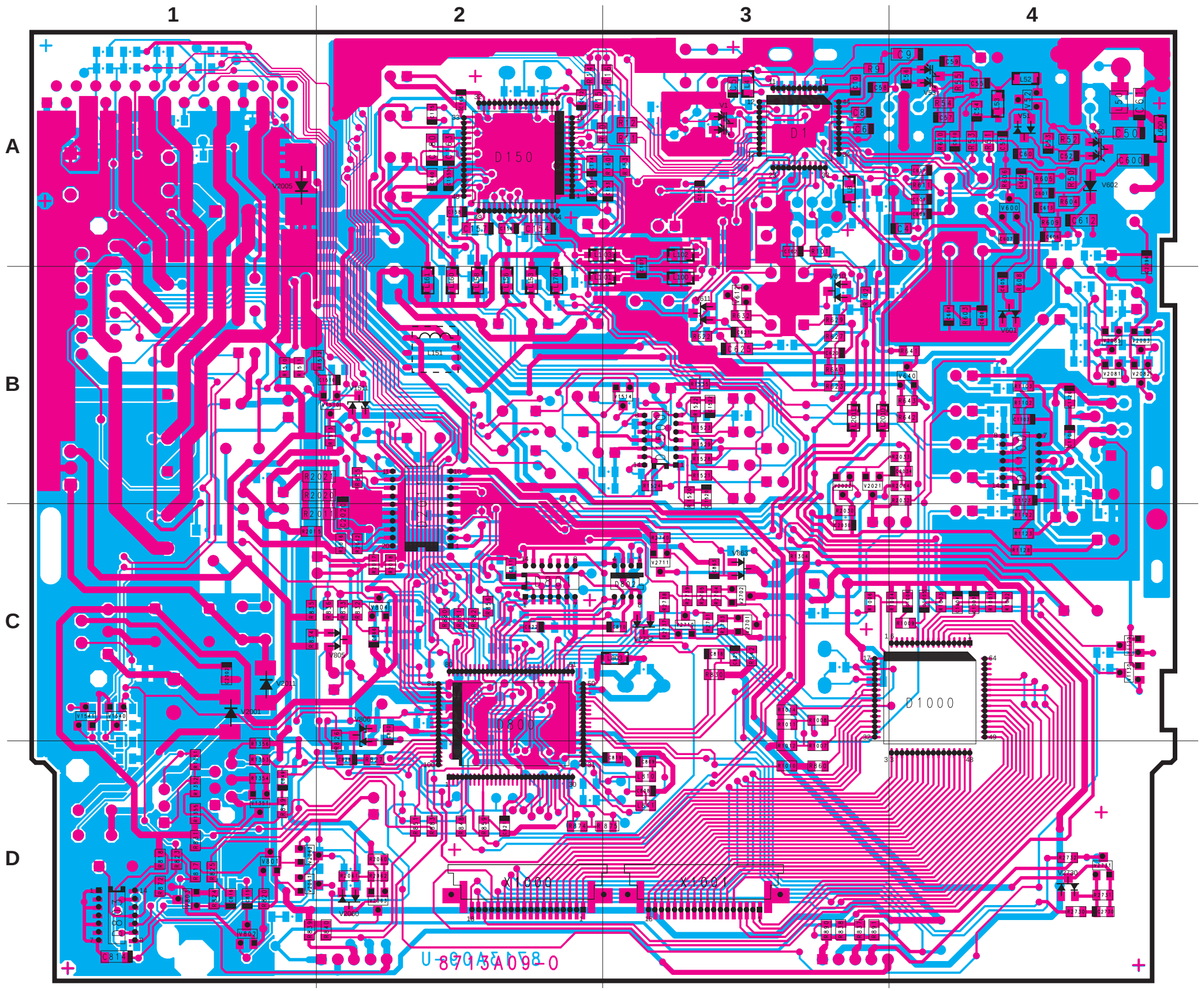
FMMT493
V2085

S ● ● D ● G

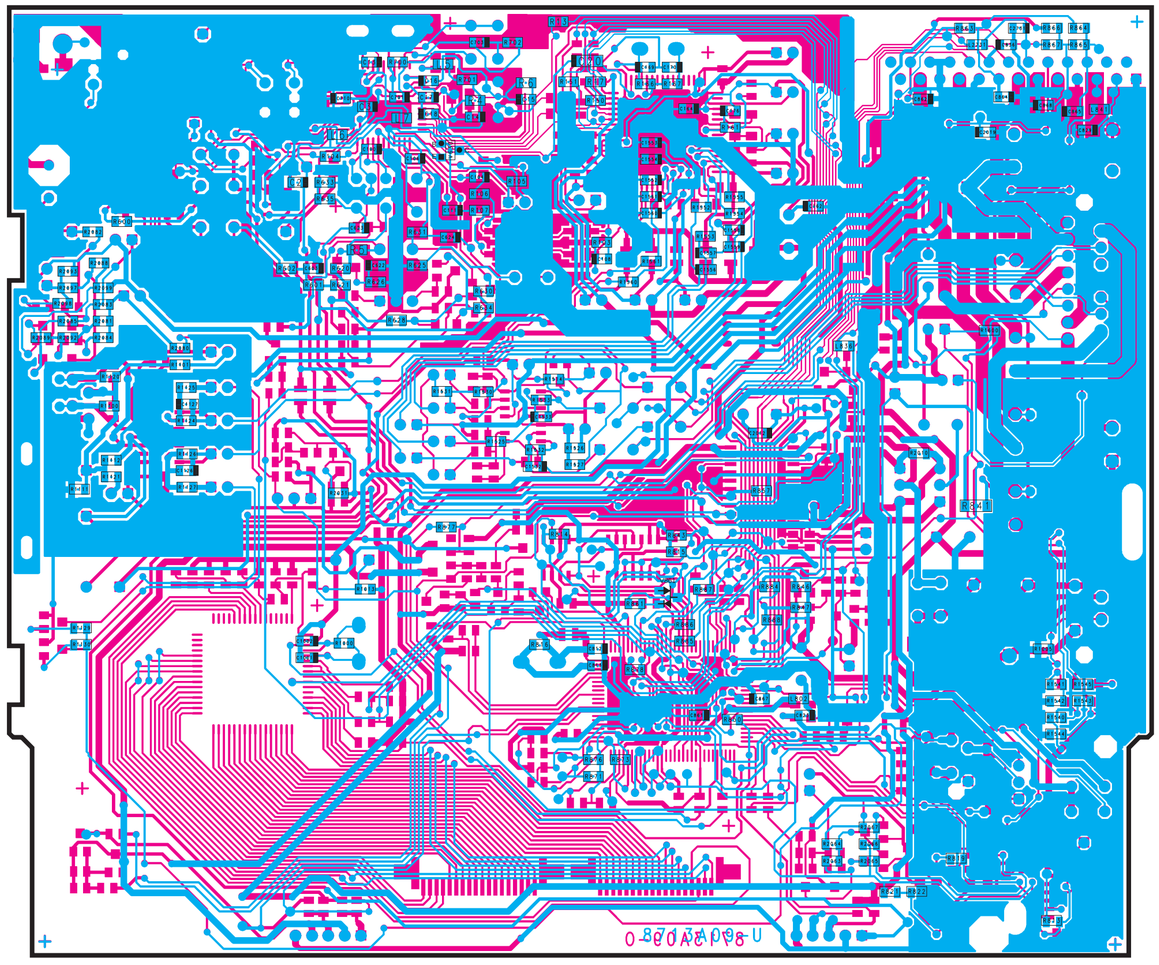
BF999
V52
V612

D ● ● S ● G

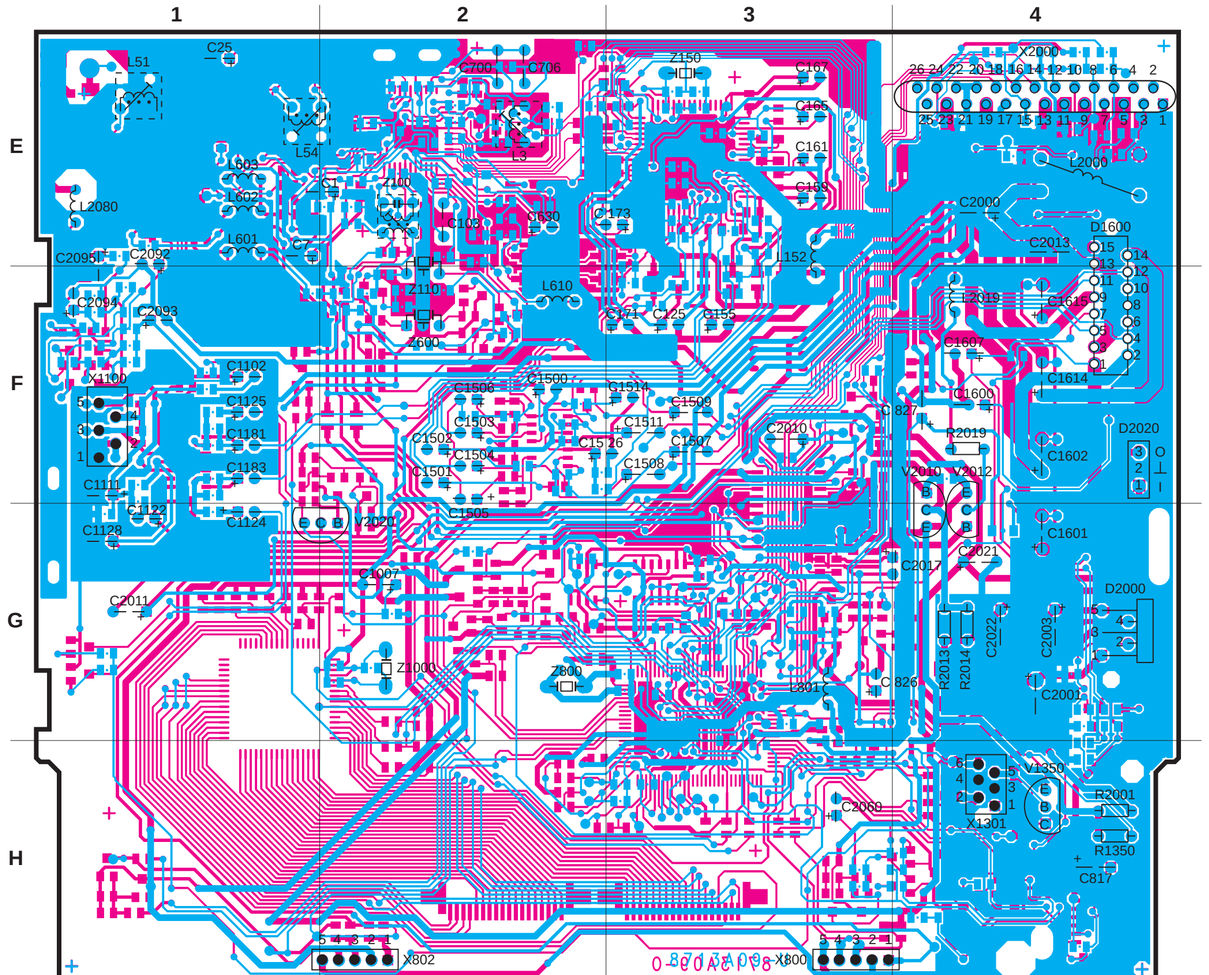
2SK711BL
V600



Hauptplatte
Main board
PL8713 A9
Chip



Hauptplatte
Main board
PL8713 A9



CC 481